



Gebrauchsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

WORKZONE®

Aluminiumleiter 3-teilig

Échelle en aluminium 3 plans

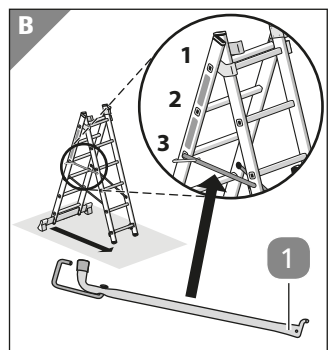
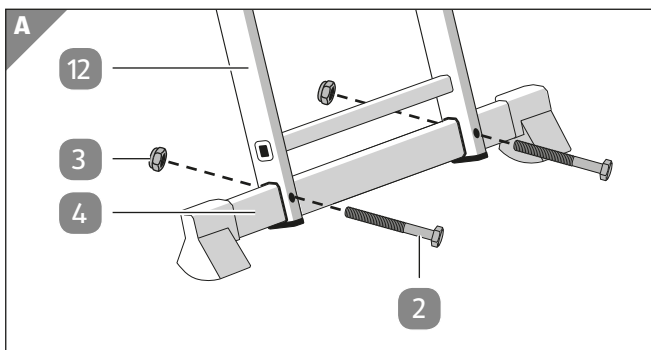
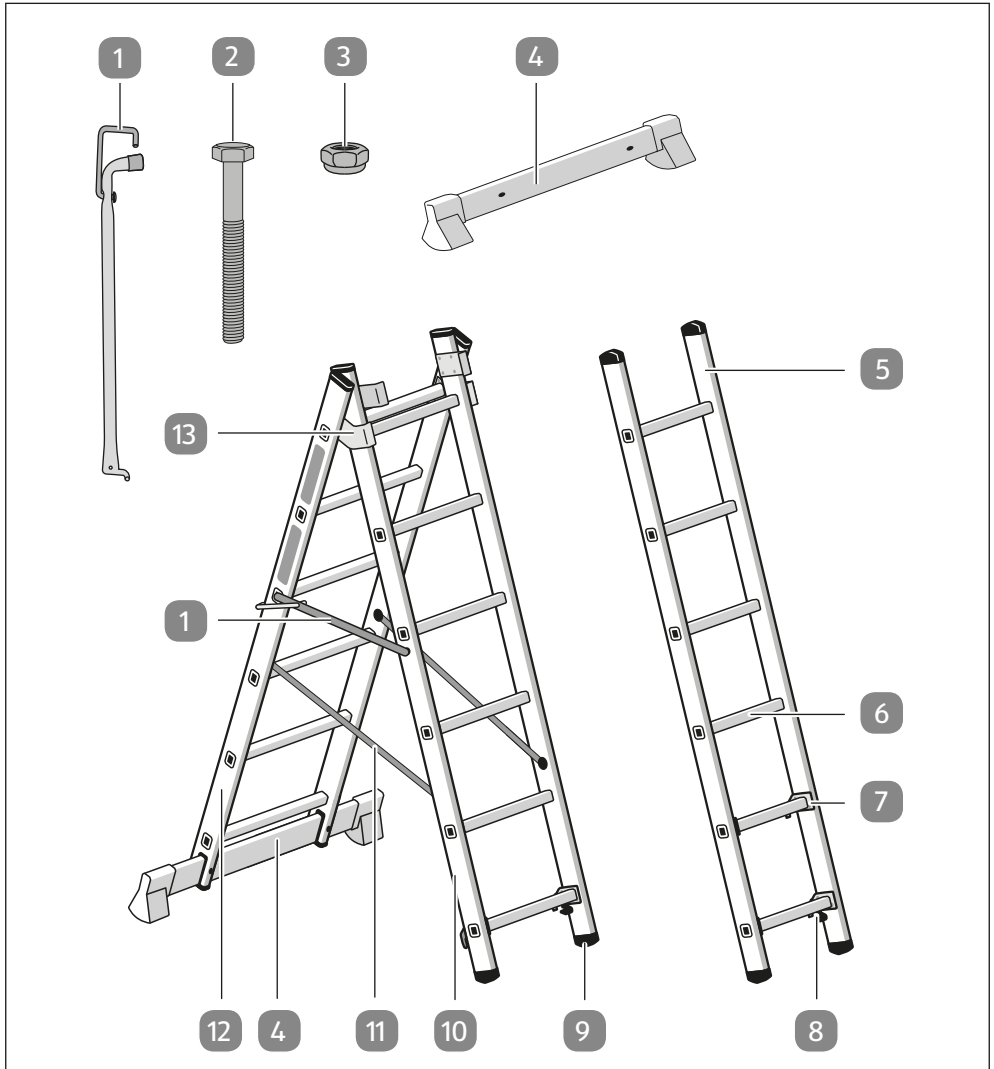
Scala in alluminio a 3 componenti



Deutsch05
Français.....28
Italiano 52

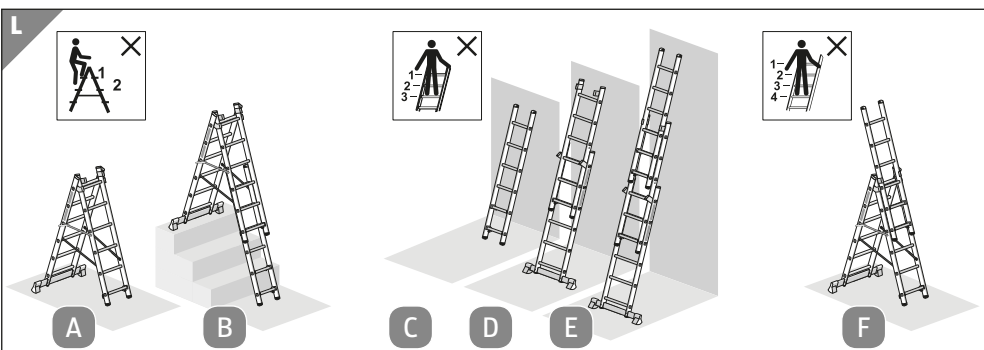
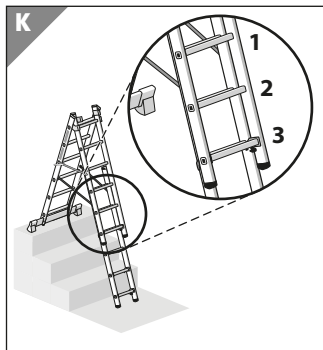
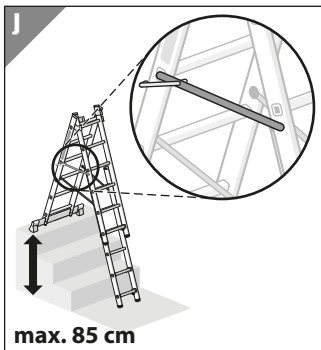
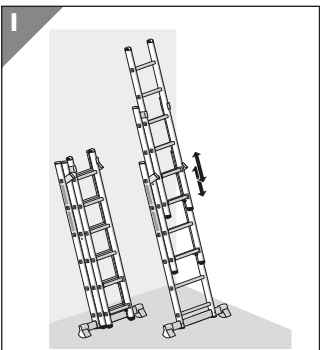
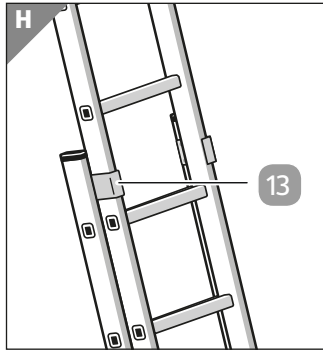
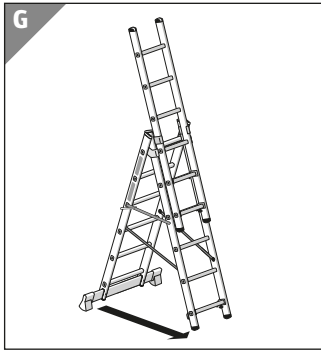
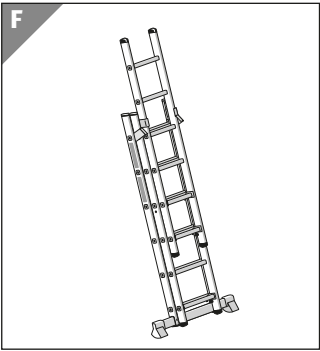
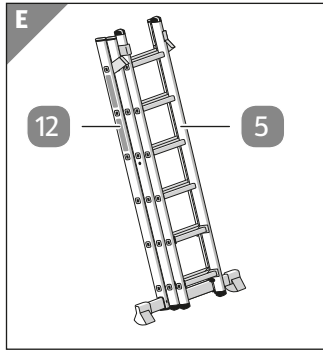
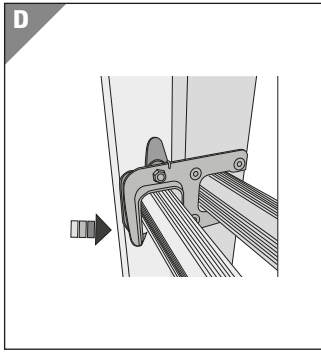
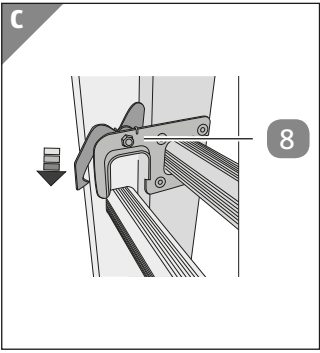
Inhaltsverzeichnis

Übersicht/Verwendung	3
Lieferumfang/Produktteile	5
Allgemeines.....	7
Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren.....	7
Zeichenerklärung.....	7
Sicherheit.....	11
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	11
Sicherheitshinweise.....	11
Leiter und Lieferumfang prüfen.....	16
Bedienung	17
Standfuß montieren.....	17
Leiter benutzen.....	19
Reinigung und Wartung	24
Transport und Aufbewahrung	25
Unfallursachen	25
Technische Daten	27
Entsorgung.....	27
Verpackung entsorgen.....	27
Leiter entsorgen	27



DUM/REV. N. 017/12_01_2020





Lieferumfang/Produktteile

- 1 Spreizsicherung, 1×
- 2 Schraube M6, 2×
- 3 Mutter M6, 2×
- 4 Standfuß, 1×
- 5 Leiterteil (abnehmbar)
- 6 Sprosse
- 7 Haken
- 8 Rasthaken
- 9 Leiterfuß
- 10 Leiterteil (vorne)
- 11 Gurtbänder
- 12 Leiterteil (hinten)
- 13 Führungsbügel



Allgemeines

Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchsanleitung gehört zu dieser Aluminiumleiter (für bessere Lesbarkeit im folgenden auch „Leiter“). Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit und Verwendung.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Leiter einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Leiter führen. Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Leiter an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf der Leiter oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Handhabung oder zur Verwendung.



www.tuv.com
ID 1419067847

TÜV Rheinland bestätigt, dass die Leiter den einschlägigen Anforderungen an ein sicheres Produkt entspricht.



Lesen und verstehen Sie die Gebrauchsanleitung, bevor Sie die Leiter verwenden.



Achtung! Sturz von der Leiter.
Bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr. Sie können leicht ausrutschen oder von der Leiter fallen und sich verletzen.



Beachten Sie beim Aufstellen der Leiter den notwendigen Neigungswinkel. Der Neigungswinkel/Aufstellwinkel der Leiter muss etwa 75° betragen (Verhältnis 1 : 4).



Beachten Sie die maximale Nutzlast von 150 kg.



Beachten Sie, dass der Leiter-Überstand über dem Anlegepunkt mindestens 1 m betragen muss.



Führen Sie immer eine Sichtprüfung der Leiter durch, bevor Sie die Leiter benutzen.



Überprüfen Sie immer die Leiterfüße, bevor Sie die Leiter benutzen.



Sichern Sie das obere und das untere Leiterende.



Die maximale Anzahl der Benutzer auf der Leiter beträgt 1. Stellen Sie sicher, dass sich immer nur eine Person zur Zeit auf der Leiter befindet.



Seitliches Hinauslehnen vermeiden.



Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Leitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe, vermeiden.



Seitliches Wegsteigen von der Leiter auf eine andere Oberfläche ist unzulässig.



Klappen Sie die Stehleiter vollständig auf, bevor Sie darauf steigen.



Verwenden Sie die Leiter nur mit eingerückten Haltevorrichtungen.



Stehen Sie nicht auf den oberen zwei Stufen / Sprossen einer Standleiter ohne Plattform und Hand- / Knieschiene.



Verwenden Sie die oberen drei Sprossen der Leiter nicht als Standfläche. Achtung, der oberste Träger gilt nicht als Sprosse. Der oberste Träger darf ebenfalls nicht als Standfläche verwendet werden.



Schließvorrichtungen müssen vor der Verwendung überprüft und vollständig gesichert werden, wenn sie nicht automatisch betätigt werden.



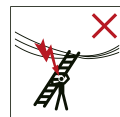
Stellen Sie sicher, dass sich am Aufstellungsort keine Verunreinigen auf dem Boden befinden.



Stellen Sie die Leiter nur auf festem Untergrund auf.



Es darf sich immer nur eine Person auf jedem besteigbaren Schenkel der Leiter befinden.



Achten Sie beim Transport der Leiter auf Gefährdungen durch Stromleitungen.



Verwenden Sie die Leiter nicht als Überbrückung.



Immer mit dem Gesicht zur Leiter aufsteigen und absteigen.



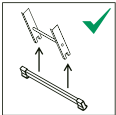
Die Leiter nicht gegen ungeeignete Oberflächen lehnen.



Die Leiter nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen.



Beachten Sie beim Benutzen der Leiter die korrekte Aufstellrichtung.



Die Leiter darf nur in Kombination mit dem Stabilisator an den Füßen (Standfuß) benutzt werden.



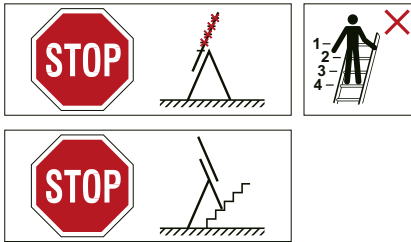
Verwenden Sie stets die Sicherheitsverriegelung an der Spreizsicherung, wenn Sie die Stehleiter aufbauen.



Lösen Sie niemals die Sicherheitsverriegelung an der Spreizsicherung, wenn Sie die Stehleiter verwenden.



Stehleitern dürfen nicht als Anlegeleitern verwendet werden, es sei denn, sie sind dafür ausgelegt.



Die obersten vier Stufen/Sprossen einer Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter nicht als Standfläche benutzen.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Die Leiter ist ausschließlich als Aufstiegshilfe mit einer Maximalbelastung von 150 kg konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Die Leiter kann als Stehleiter und als Anlegeleiter (Schiebeleiter) verwendet werden.

Die Leiter ist unter anderem als Anlegeleiter konzipiert, d. h. sie muss mit einem Neigungswinkel von ca. 1 : 4 an einen Anlegepunkt gelehnt werden.

Verwenden Sie die Leiter nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Leiter ist kein Kinderspielzeug.


Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



Verletzungsgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung oder unsachgemäßer Handhabung der Leiter entstehen Risiken, die zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.

-  Verwenden Sie die Leiter nur, wenn Sie in guter gesundheitlicher Verfassung sind. Bestimmte gesundheitliche Umstände, Medikamenteneinnahme sowie Alkohol- und Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer erhöhten Gefährdung Ihrer Sicherheit führen.

- Stellen Sie beim Transport von Leitern auf Dachträgern oder in einem Lastkraftwagen sicher, dass die Leitern auf angemessene Weise befestigt/angebracht sind, um Personen- und Sachschäden zu verhindern.



Prüfen Sie die Leiter nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen.



Führen Sie eine Sichtprüfung der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung zu Beginn jeden Arbeitstages, an dem die Leiter benutzt werden muss, durch.

- Stellen Sie sicher, dass die Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.



Verwenden Sie die Leiter nicht, wenn sie beschädigt ist.

- Beseitigen Sie alle Verunreinigungen an der Leiter, z. B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, bevor Sie die Leiter benutzen.

Vor der Benutzung einer Leiter bei der Arbeit sollte eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.

Die Leiter muss in der richtigen Aufstellposition aufgestellt werden, z. B. richtiger Aufstellwinkel für Anlegeleitern (Neigungswinkel ca. 1 : 4), Sprossen und Auftritte waagrecht.
















Die Leiter nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen.




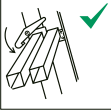


Eine Anlegeleiter sollte gegen eine ebene, feste Fläche gelehnt und vor der Benutzung gesichert werden, z. B. indem Sie die Anlegeleiter befestigen oder indem Sie eine geeignete Einrichtung zur Sicherung der Standfestigkeit verwenden.

- Die Leiter darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden.

- Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Verriegeln Sie Türen und Fenster im Arbeitsbereich, falls möglich, jedoch nicht Notausgänge.
-   **Warnung! Stromschlaggefahr.** Stellen Sie alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken fest, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel, und verwenden Sie die Leiter nicht, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.
- Stellen Sie die Leiter immer auf den Füßen auf und nicht auf den Sprossen bzw. Stufen.
-  **Stellen Sie die Leiter nicht auf rutschige Flächen (z. B. Eis, blanke Flächen oder deutlich verunreinigte feste Flächen), sofern nicht durch zusätzliche Maßnahmen verhindert wird, dass die Leiter rutscht oder dass die verunreinigten Stellen ausreichend sauber sind.**
-  **Überschreiten Sie keinesfalls die Nutzlast der Leiter. Die maximale Tragfähigkeit der Leiter beträgt 150 kg.**
-  **Lehnen Sie sich nicht zu weit von der Leiter weg wenn Sie darauf stehen. Sie sollten immer mit beiden Füßen fest auf derselben Stufe stehen und Ihre Körpermitte (Bauchnabel) zwischen den Holmen halten.**
- Steigen Sie keinesfalls ohne zusätzliche Sicherung in größerer Höhe von der Leiter weg. Befestigen Sie die Leiter oder verwenden Sie eine geeignete Vorrichtung zur Sicherung der Standsicherheit.
-  **Verwenden Sie die oberen drei Sprossen der Leiter nicht als Standfläche. Achtung, der oberste Träger gilt nicht als Sprosse. Der oberste Träger darf ebenfalls nicht als Standfläche verwendet werden.**
- Verwenden Sie die Leiter nur für einfache und kurze Arbeiten.

-   Verwenden Sie die Leiter nicht für Arbeiten unter elektrischer Spannung. Die Leiter besteht aus leitfähigem Material. Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nicht leitende Leitern verwenden.
- Verwenden Sie die Leiter bei ungünstigen Wetterbedingungen nicht im Freien, z. B. bei starkem Wind oder Sturm.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Leiter spielen. Lassen Sie eine aufgestellte Leiter nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie Kinder von der Leiter fern.
- Verriegeln Sie Türen und Fenster im Arbeitsbereich, falls möglich, jedoch nicht Notausgänge.
-  Steigen Sie immer mit dem Gesicht zur Leiter auf der Leiter hoch und von der Leiter herunter.
-  Beim Aufsteigen und Absteigen an der Leiter gut festhalten. Bei Arbeiten auf der Leiter festhalten oder andere Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, wenn dies nicht möglich ist.
-  Verwenden Sie die Leiter nicht zur Überbrückung oder als Brücke.
- Tragen Sie geeignetes festes Schuhwerk, wenn Sie auf die Leiter steigen.
-  Vermeiden Sie Arbeiten auf der Leiter mit einseitiger Last, beispielsweise das seitliche Bohren durch feste Materialien (z. B. Ziegel oder Beton).
- Bleiben Sie nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechung auf der Leiter (Müdigkeit ist eine Gefahr). Steigen Sie sofort von der Leiter, wenn Sie Müdigkeit verspüren.
-  Anlegeleitern für den Zugang zu einer größeren Höhe sollten mindestens 1 m über den Anlegepunkt hinaus ausgeschoben werden.

-  Steigen Sie nicht höher als bis zum letzten Meter der Anlegeleiter.
-  Transportieren Sie nur leichte, handliche Gegenstände, wenn Sie sich auf der Leiter befinden.
-  Anlegeleitern mit Stufen müssen so verwendet werden, dass die Stufen sich in horizontaler Lage befinden.
- Halten Sie sich bei Arbeiten auf der Leiter immer mit einer Hand fest oder, falls dies nicht möglich ist, treffen Sie zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen.
-  Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass die Sperreinrichtungen der Leiter funktionieren und ordnungsgemäß verriegelt sind, bevor Sie auf die Leiter steigen. Verwenden Sie die Leiter nur, wenn sie ordnungsgemäß funktioniert.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Leitungen oder Rohre, ungesicherte Fenster und Türen sowie Mauervorsprünge in Ihrer Nähe befinden, bevor Sie auf die Leiter steigen.
- Verwenden Sie die Leiter nicht, wenn eine oder mehrere der rutschfesten Kappen für den Standfuß fehlen oder sichtbare Schäden aufweisen.
- Stellen Sie die Leiter so auf, dass sie immer frei zugänglich ist.
- Steigen Sie Sprosse für Sprosse auf die Leiter, und lassen Sie nicht mehrere Sprossen aus.
- Rutschen Sie nicht an den Holmen herunter.
- Sichern Sie bei Bedarf die Stabilität der Leiter durch Zusatzmaßnahmen, z. B. durch Verzurren der Leiter an einer festen Verankerung.
- Wenn Sie in größeren Höhen arbeiten, sichern Sie die Leiter durch zusätzliche Maßnahmen.
- Transportieren Sie die Leiter nur wenn sie vollständig

- zusammengeschoben und mit dem Gurt gesichert ist.
- Verschieben Sie die Leiter nicht, wenn eine Person darauf steht.
- Legen Sie keine Werkzeuge oder Gegenstände auf den Sprossen ab, und hängen Sie nichts an die Leiter.
- Ziehen Sie nicht kraftvoll an Gegenständen und üben Sie keinen starken Druck auf Gegenstände aus, wenn Sie auf der Leiter stehen. Die Leiter könnte dadurch umfallen.
- Tragen Sie stets eng anliegende Kleidung, wenn Sie auf die Leiter steigen. Weite Kleidung kann sich verfangen und dazu führen, dass Sie von der Leiter fallen.
- Verlängern Sie die Leiter nicht behelfsmäßig und verändern Sie sie in keiner anderen Weise in Form und Funktion.
- Die Leiter darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden.
- Bei Verwendung im Freien Wind beachten.

Leiter und Lieferumfang prüfen



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Wenn Sie eine beschädigte Leiter verwenden oder die Leiter unsachgemäß gebrauchen, besteht ein großes Verletzungsrisiko.

- Prüfen Sie die Leiter nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen.



WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

Wenn Kinder mit der Verpackungsfolie spielen, können sie sich darin verfangen und ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Leiter schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie die Leiter aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
3. Kontrollieren Sie, ob die Leiter oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Leiter nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Bedienung**Standfuß montieren****Verletzungsgefahr!**

Fehlerhafte Benutzung kann zu Verletzungen führen.

- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Standfuß und keine ähnlichen Produkte.
- Überprüfen Sie den sicheren Sitz des Standfußes vor jedem Gebrauch.
- Quetschungsgefahr: Achten Sie auf Ihre Finger und Hände.

Bevor Sie die Aluminiumleiter zum ersten Mal verwenden, müssen Sie den Standfuß anschrauben. So schrauben Sie den Standfuß an (siehe **Abb. A**):

1. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile der Leiter (siehe Kapitel „Aluminiumleiter reinigen“).
2. Legen Sie den hinteren Leiterteil (**12**) flach auf den Boden.
3. Platzieren Sie den Standfuß **4** in den Aussparungen der Holmenden des hinteren Leiterteils **12**.
4. Setzen Sie die Schrauben **2** in die vorgebohrten Löcher des Standfußes ein.
5. Legen Sie über jedes Schraubenende eine Mutter **3**.
6. Ziehen Sie die Muttern mit einem Maulschlüssel fest.

Sie haben den Standfuß erfolgreich angeschraubt.

- **ACHTUNG!** – Folgende Punkte sind vor dem Gebrauch der Aluminiumleiter zu prüfen:
 - Überprüfen, dass Holme / Beine (aufrechtstehende Teile) / Sprossen / oberster Träger / Standfuß nicht verbogen, gekrümmt, verdreht, verbeult, gerissen, korrodiert oder verrottet sind.
 - Überprüfen, dass Holme / Beine (aufrechtstehende Teile) / Sprossen / oberster Träger / Standfuß um die Fixierpunkte für andere Teile in gutem Zustand sind.
 - Überprüfen, dass Befestigungen (üblicherweise Nieten, Schrauben, Bolzen) nicht fehlen und nicht lose oder korrodiert sind.
 - Überprüfen, dass Holme / Beine (aufrechtstehende Teile) / Sprossen / oberster Träger / Standfuß nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
 - Überprüfen, dass die Verriegelungsmechanismen und die Verriegelungsanzeigen ordnungsgemäß funktionieren, nicht fehlen, nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind und dass die Sprossen Segmente vorschriftsmäßig verriegeln.
 - Überprüfen, dass die Leiterschuhe nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
 - Überprüfen, dass die Leiter frei von Verunreinigung (z. B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett) ist.
 - Überprüfen Sie, dass Führungsbügel nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und ordnungsgemäß in den Holm greifen.
 - Überprüfen Sie, dass die Verriegelung in horizontaler Stellung bleibt, hintere Schienen und Eckversteifungen nicht fehlen und nicht verbogen, lose, korrodiert oder beschädigt sind.
 - Überprüfen Sie, dass Gelenke zwischen Vorder- und Rückseite nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind.


- Überprüfen Sie, dass Sprossenhaken nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und sich ordnungsgemäß auf den Sprossen einhaken lassen.
- Ergibt eine der oben stehenden Überprüfungen kein zufriedenstellendes Ergebnis, sollte die Leiter **NICHT** benutzt werden!

Leiter benutzen



Gefahr von schweren Verletzungen!

Wenn Sie die Leiter unsachgemäß verwenden, können Sie sich und andere Personen verletzen.

- Steigen Sie nur auf die Leiter, wenn Sie:
 - sie ordnungsgemäß an einem geeigneten Ort und gemäß den Anweisungen aufgestellt haben,
 -  feste Schuhe tragen,
 - alle Informationen im Kapitel „Sicherheit“ sorgfältig gelesen und verstanden haben.
- Stellen Sie sicher, dass die Sperreinrichtungen der Leiter funktionieren und alle ausgezogenen Abschnitte ordnungsgemäß verriegelt sind, bevor Sie auf die Leiter steigen.
- Lassen Sie Kinder mit der aufgestellten Leiter nicht allein und unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sich nicht auf die obersten drei Sprossen sowie den obersten Träger der Leiter.
- Stellen Sie sicher, dass die Leiter ordnungsgemäß gesichert ist, wenn Sie sie umstellen.
- Steigen Sie nur auf die Leiter, wenn Sie sie im korrekten Anlege-
winkel von 65°–75° (Neigungswinkel 1 : 4) aufgestellt haben.

Aluminiumleiter aufbauen

(siehe **Abb. L**)

Die Aluminiumleiter ist als Aufstiegshilfe im Haushalt, Garten- und Hobbybereich konzipiert. Es bietet Ihnen fünf verschiedene Stellmöglichkeiten:

- als Freistehende Stehleiter (2-teilig) **A**
- als Freistehende Stehleiter (3-teilig) **B**
- als Einteilige Anlegeleiter **C**
- als Zweiteilige Anlegeleiter **D**
- als Dreiteilige Anlegeleiter **E** und
- als Freistehende Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter (3-teilig) **F**.

Das Verbindungssystem ermöglicht eine variable Höhenverstellung der Anlegeleiter. Der extra breite Standfuß sorgt bei ordnungsgemäßer Nutzung für einen sicheren Stand der Aluminiumleiters.

Beachten Sie zusätzlich die Übersicht über die Leitersprossen, die nicht als Standfläche genutzt werden dürfen (siehe **Abb. L**).

Verstellung und Arretierung mit Rasthaken

Mit den Rasthaken **8** wird die Leiter bzw. ein Leiterelement an einer Leitersprosse arretiert.

Die Abhebesicherung der Rasthaken **8** sichert die Leiter vor unbeabsichtigtem Verschieben und dient als Transportsicherung.

1. Drücken Sie die Abhebesicherung am Rasthaken und heben Sie die Leiter leicht an, um die Leiter zu entriegeln (siehe **Abb. C**).
2. Verschieben Sie die Leiterelemente in die gewünschte Position.
Die Anlegeleiter **5** kann ggf. von der Stehleiter **10** getrennt werden.
3. Um die Leiterelemente zu fixieren, achten Sie auf die richtige Positionierung der Rasthaken an den Leitersprossen (siehe **Abb. D**).
Die Abhebesicherung rastet selbsttätig und hörbar ein.

Handhabung der Anlegeleiter

Sie können die Anlegeleiter **5** zusammen mit der Stehleiter **10** als zusätzliches Schiebeteil oder als separate Anlegeleiter verwenden (siehe **Abb. L** → **C**, **D**, **E**).

Um die Anlegeleiter von der Stehleiter zu trennen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Abhebesicherung am Rasthaken **8**, um die Anlegeleiter zu entriegeln und schieben Sie die Anlegeleiter aus den Führungsbügeln **13** (siehe **Abb. F**).
- Wenn Sie die Anlegeleiter wieder in die Stehleiter schieben möchten, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Aufbau und Benutzung als Freistehende Stehleiter (2-teilig)

(Siehe **Abb. L** → **A**)



Verletzungsgefahr!

Fehlerhafte Benutzung kann zu Verletzungen führen.

- Nutzen Sie die obersten zwei Sprossen nicht als Standfläche.
- Wenn Sie die Stehleiter zwischenzeitig umstellen, stellen Sie direkt nach jedem Umstellen sicher, dass die Stehleiter noch richtig gesichert ist.
 1. Stellen Sie die Leiter in senkrechter Position auf den Boden (siehe **Abb. E**).
 2. Drücken Sie die Abhebesicherung am Rasthaken **8** der Anlegeleiter **5**, um die Anlegeleiter zu entriegeln, und schieben Sie die Anlegeleiter **5** aus den Führungsbügeln **13** (siehe **Abb. F** und **H**).
 3. Drücken Sie die Abhebesicherung am Rasthaken des vorderen Leiterelements **10**, um das vordere Leiterelement der Stehleiter zu entriegeln und auszuhängen.
 4. Ziehen Sie das vordere Leiterelement nach vorne, um die Stehleiter vollständig zu öffnen (siehe **Abb. B**).
 5. Befestigen Sie immer die Spreizsicherung **1** um unerwartetes einklappen der Leiter zu vermeiden! (Siehe **Abb. B**).

Aufbau und Benutzung als Freistehende Stehleiter (3-teilig)

(Siehe **Abb. L** → **B**)



Verletzungsgefahr!

Fehlerhafte Benutzung kann zu Verletzungen führen.

- Nutzen Sie die obersten zwei Sprossen nicht als Standfläche.
- Wenn Sie die Stehleiter zwischenzeitig umstellen, stellen Sie direkt nach jedem Umstellen sicher, dass die Stehleiter noch richtig gesichert ist.
 1. Stellen Sie die Leiter in senkrechter Position auf den Boden (siehe **Abb. E**).
 2. Drücken Sie die Abhebesicherung am Rasthaken **8** der Anlegeleiter **5**, um die Anlegeleiter zu entriegeln, und schieben Sie die Anlegeleiter **5** aus den Führungsbügeln **13** (siehe **Abb. F** und **H**).

3. Ziehen Sie das vordere Leiterelement nach vorne, um die Stehleiter vollständig zu öffnen (siehe **Abb. B**).
 4. Befestigen Sie immer die Spreizsicherung **1** um unerwartetes einklappen der Leiter zu vermeiden! (Siehe **Abb. B**).
 5. Drehen Sie die Anlegeleiter **5** um 180 Grad, so dass die Rasthaken und Haken sich an der Oberseite der Anlegeleiter befinden.
 6. Schieben Sie die Anlegeleiter **5** hinter das vordere Leiterelement **10** der Stehleiter. Sorgen Sie dafür, dass mindestens 3 Sprossen der Anlegeleiter und des vorderen Leiterelement der Stehleiter überlappen (Siehe **Abb. J** und **K**).
 7. Verriegeln Sie die Anlegeleiter **5** wieder mit Hilfe der Rasthaken **8**.
 8. Die Leiter kann jetzt auf einen unebenen Untergrund gestellt werden, z.B. eine Treppe.
- **ACHTUNG!** – Der Höhenunterschied zwischen den Böden, auf denen jeweils der vordere und hintere Teil der Leiter steht, darf maximal 85 cm betragen!

Aufbau und Benutzung als Freistehende Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter (3-teilig)

(Siehe **Abb. L** → **F**)



Verletzungsgefahr!

Fehlerhafte Benutzung kann zu Verletzungen führen.

- Nutzen Sie die obersten vier Sprossen nicht als Standfläche.
 - Wenn Sie die Stehleiter zwischenzeitig umstellen, stellen Sie direkt nach jedem Umstellen sicher, dass die Stehleiter noch richtig gesichert ist.
1. Stellen Sie die Leiter in senkrechter Position auf den Boden (siehe **Abb. E**).
 2. Drücken Sie die Abhebesicherung am Rasthaken **8** der Anlegeleiter **5**, um die Anlegeleiter zu entriegeln, und schieben Sie die Anlegeleiter ein oder zwei Sprossen nach oben.
 3. Verriegeln Sie die Anlegeleiter wieder mit Hilfe der Rasthaken.
 4. Drücken Sie die Abhebesicherung am Rasthaken des vorderen Leiterelements **10**, um das vordere Leiterelement der Stehleiter zu entriegeln und auszuhängen.
 5. Ziehen Sie das vordere Leiterelement nach vorne, um die Stehleiter vollständig zu öffnen (siehe **Abb. G**).

6. Befestigen Sie immer die Spreizsicherung **1** um unerwartetes Einklappen der Leiter zu vermeiden! (Siehe **Abb. B**).
7. Stellen Sie sicher, dass sich der Leiterholm des vorderen Leiterelements in eingerasteter Position am Führungsbügel **13** des hinteren Leiterelements **12** befindet.

Aufbau und Benutzung als Anlegeleiter



Verletzungsgefahr!

Fehlerhafte Benutzung kann zu Verletzungen führen.

- Nutzen Sie die obersten drei Sprossen nicht als Standfläche.
- Steigen Sie nur auf die Leiter, wenn Sie
 - diese ordnungsgemäß und an einem geeigneten Ort bzw. vorschriftsmäßig aufgestellt haben,
 - feste Schuhe tragen,
 - das Kapitel „Sicherheit“ aufmerksam durchgelesen und verstanden haben.
- Stellen Sie die Anlegeleiter nur im richtigen Anlegewinkel von 65 bis 75 Grad auf.
- Stellen Sie sicher, dass sich Kinder nicht unbeaufsichtigt mit der aufgestellten Anlegeleiter im selben Raum aufhalten. Kinder dürfen nicht mit der Anlegeleiter spielen.



Bei größeren Längen bringen Sie alle Leiterelemente liegend in die gewünschte Position und stellen Sie die Leiter ggf. mit einer zweiten Person auf.

1. Stellen Sie die Leiter in senkrechter Position auf den Boden (siehe **Abb. E**).
2. Drücken Sie die Abhebesicherung am Rasthaken **8**, um die Leiterelemente zu entriegeln.
3. Schieben Sie die Leiterelemente entlang der Führung am Führungsbügel **13** in die gewünschte Höhe (siehe **Abb. H** und **I**).
4. Verriegeln Sie die Leiterelemente wieder mit Hilfe der Rasthaken an den Leitersprossen.

Reinigung und Wartung



Verletzungsgefahr!



Bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr, wenn Sprossen oder Holme verunreinigt sind, können Sie leicht abrutschen, von der Leiter herunterstürzen und sich verletzen.

- Halten Sie die Leiter sauber. Entfernen Sie Verunreinigungen wie z. B. Schmutz, Farbreste etc. nach jeder Benutzung, bevor Sie die Leiter zusammenschieben.
- Wischen Sie immer die Sprossen ab.
- Lassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten ausschließlich von sachkundigen Personen entsprechend den Anweisungen des Herstellers durchführen.

Anmerkung: Eine fachkundige Person ist jemand, der über Kenntnisse verfügt, um Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchzuführen, z. B. durch Teilnahme an einer Schulung des Herstellers.

- Für die Reparatur und den Austausch von Teilen, z. B. Standfüße, kontaktieren Sie den Hersteller.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Leiter kann zu Beschädigungen der Leiter führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Halten Sie die Schutzkappen und die rutschfesten Kappen des Standfußes frei von Schmutz, Schleifabrieb und dergleichen. Dies könnte die Oberfläche beschädigen.

- Reinigen Sie die Leiter mit einem Besen oder einem Tuch.
- Trocknen Sie die Leiter und insbesondere die Sprossen nach der Reinigung gründlich ab.
- Führen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten an der Leiter keinesfalls selbstständig durch. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller oder an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen oder falscher Handhabung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

Transport und Aufbewahrung

- Lagern Sie Leitern immer in Einklang mit den Herstellerangaben.
- Reinigen Sie die Leiter wie in Kapitel „Reinigung und Wartung“ beschrieben und trocknen Sie sie vollständig ab, bevor Sie sie verstauen.
- Klappen Sie die Leiter nach jeder Benutzung vollständig zusammen.
- Lagern Sie die Leiter an einem trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit, übermäßiger Hitze oder Witterungseinflüssen.
- Lagern Sie Leitern aus oder mit Thermoplast, Duroplast und verstärkten Kunststoffen geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie die Leiter außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt mit der Leiter hantieren.
- Lagern Sie die Leiter so, dass Sie vor dem Zugriff unbefugter Personen (z. B. für kriminelle Zwecke) geschützt ist.
- Lagern Sie die Leiter in einer Position, in der sie gerade bleibt (z. B. an den Holmen aufgehängt an einer Halterung für Leitern oder liegend auf einer flachen, aufgeräumten Oberfläche).
- Lagern Sie die Leiter dort, wo sie nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verschmutzungen beschädigt werden kann.
- Lagern Sie die Leiter so, dass sie keine Stolpergefahr oder ein Hindernis darstellt. Sichern Sie die Leiter gegen unbefugtes Klettern (z. B. durch Kinder), wenn sie dauerhaft aufgebaut ist (z. B. auf einem Gerüst).

Unfallursachen

Die nachfolgend aufgeführte unvollständige Auflistung von Risiken nennt typische Gefährdungen und Beispiele für häufige Unfallursachen bei der Benutzung von Leitern. Berücksichtigen Sie die genannten Risiken beim Umgang mit der Leiter als Grundlage sicheren Arbeitens, um Unfälle zu vermeiden.

a) Verlust der Standsicherheit

- 1) falsche Stellung der Leiter (z. B. falscher Aufstellwinkel bei Anlegeleitern oder nicht vollständiges Öffnen von Stehleitern);
- 2) Wegrutschen des unteren Leiterendes nach außen, z. B. von der Wand weg, an die die Leiter angelehnt ist;
- 3) seitliches Abrutschen von der Leiter, Stürze zur Seite und Kippen des oberen Auftritts (z. B. durch zu weites Hinauslehnen, oder ungenügenden Halt auf dem obersten Austritt);
- 4) schlechter Zustand der Leiter (fehlende oder beschädigte Gummikappen am Standfuß);
- 5) Wegsteigen von einer ungesicherten Leiter in der Höhe;
- 6) ungeeigneter Untergrund am Aufstellort der Leiter (z. B. instabiler, weicher Boden, abfallender Boden, rutschige Oberflächen oder verunreinigte feste Oberflächen);
- 7) ungünstige Witterungsbedingungen (z. B. Wind);
- 8) Zusammenstöße mit einer Leiter, z. B. durch Fahrzeuge oder Türen;
- 9) falsche Auswahl der Leiter (z.B. zu kurze Leiter, ungeeigneter Einsatz).

b) Unsachgemäße Handhabung

- 1) Aufrichten der Leiter in die Gebrauchsstellung;
- 2) Aufstellung und Abbau der Leiter;
- 3) Tragen von Gegenständen beim Besteigen der Leiter.

c) Ausrutschen, Stolpern und Stürzen

- 1) ungeeignetes Schuhwerk;
- 2) verunreinigte Sprossen;
- 3) leichtsinniges Verhalten des Benutzers (z. B. zwei Stufen auf einmal nehmen, an den Holmen hinabrutschen);
- 4) ungeeigneter Untergrund am Aufstellort der Leiter (z. B. instabiler, weicher Boden, abfallender Boden, rutschige Oberflächen oder verunreinigte feste Oberflächen).

d) Versagen der Leiterkonstruktion

- 1) schlechter Zustand der Leiter (z. B. beschädigte Holme, Abnutzung);
- 2) Überbelastung der Leiter;
- 3) Unbeabsichtigte Verwendung.

e) Elektrische Gefährdungen

- 1) unvermeidbare Arbeiten unter Spannung (z. B. Fehlersuche);
- 2) Aufstellung der Leiter in direkter Nähe von elektrischen Betriebsmitteln unter

- Spannung (z. B. Hochspannungs-Freileitungen);
- 3) Beschädigung elektrischer Betriebsmittel durch Leitern (z. B. Abdeckungen oder Schutzisolierungen);
 - 4) falsche Auswahl der Leiterart für elektrische Arbeiten.

Technische Daten

Modell:	WBT-ACL001
Max. Länge der Leiter bei Verwendung als:	
Einteilige Anlegeleiter:	1720 mm
Zweiteilige Anlegeleiter:	2560 mm
Dreiteilige Anlegeleiter:	3400 mm
Stehleiter (2-teilig):	1650 mm
Stehleiter (3-teilig):	2420 mm
Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter:	2420 mm
Max. Standhöhe bei Verwendung als:	
Einteilige Anlegeleiter:	≈ 700 mm
Zweiteilige Anlegeleiter:	≈ 1510 mm
Dreiteilige Anlegeleiter:	≈ 2310 mm
Stehleiter (2-teilig):	≈ 940 mm
Stehleiter (3-teilig):	≈ 1775 mm
Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter:	≈ 1220 mm
Sprossenzahl:	3 × 6
Maximale zulässige Belastung:	150 kg
Gewicht:	ca. 9,9 kg
Maximal zulässige Anzahl von Benutzern:	1
Material der Stufen:	Aluminium
Material des Gestells:	Aluminium
Artikelnummer:	819715

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Leiter entsorgen

- Entsorgen Sie die Leiter entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

Répertoire

Contenu de la livraison/pièces de produit.....	29
Généralités.....	30
Lire et conserver soigneusement le mode d'emploi !.....	30
Explication des signes	30
Sécurité.....	34
Utilisation conforme.....	34
Consignes de sécurité.....	34
Première mise en service	39
Vérifier l'échelle et le contenu de la livraison.....	39
Utilisation.....	40
Assemblage de la base.....	40
Utilisation de l'échelle	42
Nettoyage et maintenance	47
Transport et rangement.....	48
Cause d'accident.....	49
Caractéristiques techniques.....	50
Mise au rebut.....	51
Mise au rebut de l'emballage	51
Mise au rebut de l'échelle	51

Contenu de la livraison/pièces de produit

- 1 Dispositif de sécurité anti-écartement, 1×
- 2 Vis M6, 2×
- 3 Écrou M6, 2×
- 4 Base, 1×
- 5 Plan (amovible)
- 6 Échelon
- 7 Crochet
- 8 Crochet de verrouillage
- 9 Patin d'échelle
- 10 Plan (avant)
- 11 Sangle
- 12 Plan (arrière)
- 13 Axe de guidage

Généralités

Lire et conserver soigneusement le mode d'emploi !



Ce mode d'emploi est lié à cette Échelle transformable aluminium 3 plans (uniquement dénommée ci-après «échelle»). Il contient des informations importantes pour sa sécurité et son utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, et particulièrement ses consignes de sécurité, avant d'utiliser l'échelle. Le non respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des dommages sérieux.

Le mode d'emploi repose sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union Européenne. Si vous résidez à l'étranger, veuillez également respecter les directives et lois inhérentes au pays.

Si vous transmettez l'échelle à des tiers, donnez également impérativement ce mode d'emploi.

Explication des signes

Les symboles et signaux suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'échelle ou sur son emballage.



Ce symbole / mot caractérise une situation de danger présentant un degré de risque moyen, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Ce symbole / mot caractérise une situation de danger présentant un degré de risque faible, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.



Ce mot vous avertit de dommages matériels possibles.



Ce symbole vous donne des informations supplémentaires utiles pour la manipulation ou l'utilisation du produit.



www.tuv.com
ID: 1410967627

L'organisme TÜV Rheinland confirme que l'échelle télescopique répond aux exigences spécifiques d'un produit sûr.



Lisez et comprenez le mode d'emploi avant d'utiliser l'échelle.



Attention, risque de chute de l'échelle ! Il existe un risque de blessure en cas de manipulation incorrecte. Vous pouvez légèrement glisser ou tomber de l'échelle et vous blesser.



Lors de la mise en place de l'échelle, veuillez respecter l'angle d'inclinaison nécessaire. L'angle d'inclinaison / d'installation de l'échelle doit comprendre environ 75 ° (rapport 1:4).



Respectez la valeur de chargement maximale de 150 kg.



Veuillez noter que le surplomb de l'échelle doit dépasser d'au moins 1 m le point d'appui.



Avant d'utiliser l'échelle, toujours effectuer un examen visuel de l'état de l'échelle.



Toujours vérifier les pieds de l'échelle, avant d'utiliser l'échelle.



Sécurisez l'extrémité supérieure et inférieure de l'échelle.



Le nombre maximal d'utilisateur sur l'échelle s'élève à 1. Assurez-vous qu'une seule personne à la fois se trouve toujours sur l'échelle.



Évitez de vous pencher sur le côté.

Généralités



Il est interdit de descendre de l'échelle sur le côté.



Ouvrez complètement l'échelle avant utilisation.



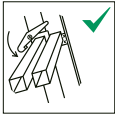
Utilisez l'échelle uniquement avec les dispositifs de retenue enclenchés.



Ne vous tenez pas debout sur les 2 marches/échelons supérieurs d'une échelle double sans plate-forme ni garde-corps à hauteur des mains ou des genoux.



N'utilisez pas les trois derniers échelons supérieurs de l'échelle comme surface d'appui. Attention, le dernier support ne fait pas office d'échelon. Le dernier support ne doit pas non plus être utilisé comme surface de pose.



Les dispositifs de verrouillage doivent être contrôlés et bien fixés avant utilisation s'ils ne sont pas actionnés automatiquement.



Assurez-vous qu'aucune impureté ne se trouve sur le sol du lieu où l'échelle est installée.



Posez uniquement l'échelle sur une surface stable.



Une seule personne à la fois doit toujours se trouver sur chaque branche praticable de l'échelle.



Attention, risque électrique ! Lors du transport de l'échelle, restez attentif au danger représenté par les lignes électriques.



N'utilisez pas l'échelle pour franchir un obstacle.



Toujours monter et descendre le visage face à l'échelle.



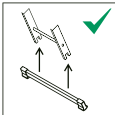
Veillez à bien poser le haut de l'échelle.



Ne pas utiliser l'échelle sur un sol irrégulier ou lâche.



Lors de l'utilisation de l'échelle, veillez à respecter le bon sens d'installation.



L'échelle doit uniquement être utilisée avec un stabilisateur sur ses pieds (socle).



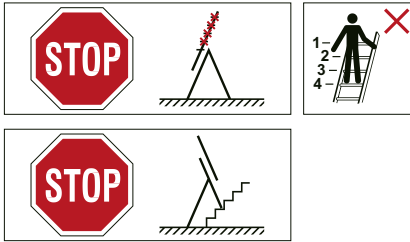
Lors de l'assemblage de l'échelle, engagez toujours le système de blocage du dispositif de sécurité anti-écartement.



Lors de l'utilisation de l'échelle-escabeau, ne relâchez jamais le système de blocage du dispositif de sécurité anti-écartement.



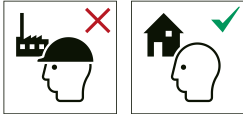
Les échelles ne doivent pas être utilisées comme échelles d'appui, sauf si elles sont conçues à cet effet.



N'utilisez pas les quatre marches/échelons supérieurs d'une échelle-escabeau avec une échelle coulissante emboîtée utilisée comme surface d'appui.

Sécurité

Utilisation conforme



L'échelle est exclusivement conçue comme un dispositif d'aide à la montée, et peut supporter une charge maximale de 150 kg. Elle est exclusivement destinée à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial.

L'échelle est exclusivement conçue comme une échelle simple, ce qui signifie qu'elle doit être inclinée sur un point d'appui en respectant un angle d'inclinaison d'env. 1:4. Utilisez uniquement l'échelle comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. L'échelle n'est pas un jouet.


Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages occasionnés par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité



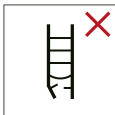


Risque de blessures graves !

Des situations de risque surviennent en cas d'utilisation inappropriée ou de manipulation incorrecte de l'échelle, pouvant alors mener à des blessures graves ou même entraîner la mort.



-  Utilisez uniquement l'échelle lorsque vous êtes en bonne santé. Lorsque vous utilisez l'échelle, certains états de santé, prises de médicaments ainsi qu'abus d'alcool ou de drogue peuvent entraîner un risque élevé pour votre sécurité.
- Lors du transport d'échelles sur une galerie de toit, ou dans un

camion, assurez-vous que les échelles sont fixées / accrochées de manière sûre, afin d'éviter tout risque de blessures physiques et de dommages matériels.

-  Après livraison et avant la première utilisation du produit, vérifiez l'échelle afin de constater l'état et le fonctionnement de toutes les pièces.
-  Avant chaque journée de travail durant laquelle l'échelle doit être utilisée, effectuez un contrôle visuel de l'échelle, afin de repérer toute trace d'endommagement et d'assurer son utilisation en toute sécurité.
- Assurez-vous que l'échelle convient à l'utilisation que vous souhaitez en faire.
-  N'utilisez pas l'échelle lorsqu'elle est endommagée.
- Avant d'utiliser l'échelle, éliminez toutes les impuretés de l'échelle, par ex. traces de peinture humide, salissures, huile ou neige.

Avant toute utilisation d'une échelle sur le lieu de travail, une évaluation du risque doit être effectuée, en considérant les dispositions juridiques du pays où l'utilisation a lieu.

L'échelle doit être installée dans la bonne position d'utilisation, par ex. dans le bon angle d'installation prévu pour les échelles simples (angle d'inclinaison d'env. 1:4).

-  Une échelle simple doit être appuyée contre une surface plane et fixe et doit être attachée avant utilisation, par ex. par une fixation ou par l'utilisation d'un dispositif adapté à la sécurisation de la stabilité de l'échelle.
-  L'échelle doit être placée sur une surface plane, horizontale et fixe.
- L'échelle ne doit jamais être posée dans une nouvelle position en étant attrapée par le haut.

- Lorsque l'échelle est placée en position, attention au risque de collision, par ex. avec des piétons, véhicules ou portes. Si possible, verrouillez les portes et fenêtres de la zone de travail, à l'exception des issues de secours.



- Avant de placer l'échelle et de monter dessus, vérifiez votre environnement pour détecter toute source de danger, par ex. présence de lignes électriques aériennes à haute tension, ou de tout autre dispositif électrique aérien.
- Toujours poser l'échelle sur ses pieds, et non sur ses échelons ou marches.



- Ne pas poser l'échelle sur des surfaces glissantes (par ex. glace, surfaces lustrées ou surfaces fixes clairement sales), tant que des mesures supplémentaires ne sont pas prises pour empêcher l'échelle de glisser, ou pour rendre le sol encrassé suffisamment propre.



- Ne jamais dépasser la charge maximale d'utilisateur supportée. La capacité de charge maximale de l'échelle est de 150 kg.



- Ne vous penchez pas avec excès lorsque vous vous trouvez sur l'échelle. Vous devez toujours prendre appui des deux pieds sur le même échelon, et le centre de votre corps (nombril) doit se trouver entre les deux poteaux de l'échelle.




- Ne jamais quitter l'échelle simple à une hauteur élevée, sans être muni d'équipements de sécurité supplémentaires. Fixez l'échelle, ou utiliser un dispositif approprié afin de garantir la stabilité de l'échelle.



- N'utilisez pas les trois derniers échelons supérieurs de l'échelle comme surface d'appui. Attention, le dernier support ne fait pas office d'échelon. Le dernier support ne doit pas non plus être utilisé comme surface de pose.

- Utilisez uniquement l'échelle pour des travaux simples, de

courte durée.

-   Ne pas utiliser l'échelle lors de travaux sous tension électrique. L'échelle est composée d'un matériau conducteur. Ne pas utiliser d'échelle conductrice du point de vue électrique pour les travaux sous tension électrique.
- N'utilisez pas l'échelle en plein air, en cas de conditions météorologiques défavorables, par ex. en cas de vent fort ou de tempête.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'échelle. Ne pas laisser une échelle installée sans surveillance.
- Tenez les enfants éloignés de l'échelle.
- Si possible, verrouillez les portes et fenêtres de la zone de travail, à l'exception des issues de secours.
-  Toujours monter et descendre de l'échelle le visage face à l'échelle.
-  Bien se tenir lors de la montée ou de la descente sur l'échelle. En cas de travaux sur l'échelle, bien se tenir ou prendre d'autres mesures de sécurité lorsque ceci n'est pas possible.
-  N'utilisez pas l'échelle pour franchir un obstacle, ou ne la transformez pas en pont.
- Portez des chaussures de travail solides et adaptées, lorsque vous montez sur l'échelle.
-  Évitez de travailler sur l'échelle en exerçant une charge unilatérale, par exemple en perçant d'un côté un matériau dur (par ex. tuile ou béton).
- Ne restez pas trop longtemps sur l'échelle sans effectuer de pauses régulières (la fatigue est une source de danger). Descendez immédiatement de l'échelle, lorsque vous ressentez des signes de fatigue.



Sécurité

-  Pour avoir accès à un niveau en hauteur, les échelles simples doivent être posées, en dépassant d'au moins 1 m le point d'appui.
-  Ne jamais monter après le dernier mètre de l'échelle simple.
-  Transportez uniquement des objets légers et maniables, lorsque vous vous trouvez sur l'échelle.
-  Des échelles d'appui avec marches seront utilisées de manière à ce que les marches soient à l'horizontale.
- Lorsque vous travaillez sur l'échelle, toujours vous y tenir d'une main, ou si cela s'avère impossible, prenez des mesures de sécurité supplémentaires.
-  Avant toute utilisation, assurez-vous que les dispositifs de verrouillage de l'échelle fonctionnent et sont correctement engagés avant d'y monter. Utilisez l'échelle uniquement si elle est parfaitement opérationnelle.
- Avant de monter sur l'échelle, assurez-vous qu'aucune conduite ou tuyau, aucune fenêtre ou porte non sécurisée, et aucune avancée de mur ne se trouve dans les environs.
- Ne pas utiliser l'échelle, lorsqu'un ou plusieurs embouts anti-dérapants manquent sur le socle, ou que des dommages sont visibles.
- Installez l'échelle de manière à la laisser toujours accessible.
- Montez sur l'échelle échelon après échelon, et ne sautez pas plusieurs échelons.
- Ne glissez pas le long des poteaux.
- Si besoin, assurez-vous de la stabilité de l'échelle en prenant des mesures supplémentaires, par ex. en amarrant l'échelle à un point d'ancrage fixe.



- Lorsque vous travaillez à plus grande hauteur, sécurisez l'échelle avec des mesures supplémentaires.
- Transportez uniquement l'échelle lorsqu'elle est entièrement repliée, et attachée avec sa sangle.
- Ne déplacez pas l'échelle, lorsque quelqu'un se trouve dessus.
- Ne pas poser d'outils ou d'objets sur les échelons, et ne rien accrocher à l'échelle.
- Lorsque vous vous trouvez sur l'échelle, ne tirez pas avec force sur des objets, et n'exercez pas de pression forte sur des objets. L'échelle pourrait autrement se renverser.
- Portez toujours des vêtements près du corps, lorsque vous montez sur l'échelle. Les vêtements amples peuvent se coincer dans la structure de l'échelle, et provoquer votre chute de l'échelle.
- Ne pas rallonger l'échelle de façon provisoire, et ne jamais modifier la forme et la fonctionnalité de l'échelle d'aucune manière.
- L'échelle ne doit jamais être posée dans une nouvelle position en étant attrapée par le haut.
- Être vigilant(e) en cas d'utilisation en plein vent.

Première mise en service

Vérifier l'échelle et le contenu de la livraison



Risque de blessures !

Lorsque vous utilisez une échelle endommagée, ou que vous utilisez l'échelle de façon inappropriée, le risque de blessures est très élevé.

- Après livraison et avant la première utilisation du produit, vérifiez l'échelle afin de constater l'état et le fonctionnement de toutes les pièces.



Risque d'asphyxie !

Lorsque des enfants jouent avec le matériel d'emballage, ils peuvent y être pris au piège, et s'étouffer.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage.

REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage imprudemment avec un couteau aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager l'échelle.

- Ouvrez l'emballage avec précaution :

1. Retirez l'échelle de l'emballage.
2. Vérifiez si la livraison est complète.
3. Vérifiez si l'échelle ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'échelle. Adressez-vous au service après-vente du fabricant, dont l'adresse est indiquée sur la carte de garantie.

Utilisation

Assemblage de la base



Risque de blessures !

Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures.

- Utilisez uniquement la base fournie et non des produits similaires.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la base est correctement positionnée.
- Risque d'écrasement : attention aux doigts et aux mains.

Avant d'utiliser l'échelle en aluminium pour la première fois, vous devez fixer la base à l'aide des vis. Fixation de la base (voir **fig. A**):

1. Avant d'utiliser pour la première fois l'échelle, nettoyez toutes ses pièces (voir le chapitre « Nettoyage de l'échelle en aluminium »).
2. Placez le plan arrière de l'échelle (12) à plat sur le sol.
3. Placer la base (4) dans les logements des extrémités des montants du plan arrière de l'échelle (12).
4. Insérez les vis (2) dans les trous prévus à cet effet dans la base.
5. Vissez un écrou sur chaque vis (3).
6. Serrez les écrous avec une clé à molette.

La base est désormais correctement fixée.

– **ATTENTION !** – Les points suivants doivent être vérifiés avant l'utilisation de l'échelle télescopique :

- Vérifiez que les barres / pieds (pièces à la verticale) / échelons / support le plus élevé / pied d'appui ne sont pas tordus, courbés, vrillés, bosselés, fissurés, corrodés ou pourris.
- Vérifiez que les barres / pieds (pièces à la verticale) / échelons / support le plus élevé / pied d'appui sont en bon état autour des points de fixation d'autres pièces.
- Vérifiez que les fixations (habituellement les clous, vis, boulons) ne sont pas manquantes, desserrées ou corrodées.
- Vérifiez que les barres / pieds (pièces à la verticale) / échelons / support le plus élevé / pied d'appui ne sont pas manquants, desserrés, fortement usés, corrodés ou endommagés.
- Vérifiez que les mécanismes de verrouillage et les témoins de verrouillage fonctionnent parfaitement, et que les segments d'échelon se verrouillent conformément aux instructions.
- Vérifiez que les pieds en caoutchouc ne sont pas manquants, desserrés, fortement usés, corrodés ou endommagés.
- Vérifiez que l'échelle ne présente aucune impureté (par ex. salissures, peinture, huile ou graisse).
- Vérifiez que les axes de guidage ne sont pas manquants, endommagés, desserrés ou corrodés et qu'ils s'engagent correctement dans le montant.

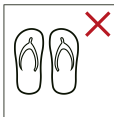
- Vérifiez que le dispositif de verrouillage reste en position horizontale et que les guides arrière et les renforts d'angle ne manquent pas et qu'ils ne sont pas pliés, desserrés, corrodés ou endommagés.
 - Vérifiez que les joints entre l'avant et l'arrière ne sont pas endommagés, desserrés ou corrodés.
 - Vérifiez que les crochets des échelons ne sont pas manquants, endommagés, desserrés ou corrodés, et qu'ils peuvent être correctement fixés aux échelons.
- Si l'une des vérifications énoncées ci-dessus ne vous apporte pas satisfaction, ne **PAS** utiliser l'échelle !

Utilisation de l'échelle



Risque de blessures graves!

Lorsque vous utilisez l'échelle de façon inappropriée, vous pouvez vous blesser, et blesser d'autres personnes.

- Montez uniquement sur l'échelle, si vous :
 - avez installé l'échelle de façon appropriée dans un lieu adapté, conformément aux instructions,
 -  portez des chaussures solides,
 - avez lu attentivement et compris toutes les informations du chapitre «Sécurité».
- Avant de monter sur l'échelle, assurez-vous que les dispositifs de blocage de l'échelle fonctionnent, et que toutes les sections dépliées sont bien verrouillées.
- Lorsque l'échelle est dépliée, ne laissez pas les enfants seuls et sans surveillance.
- Ne montez pas sur les trois derniers échelons supérieurs de l'échelle.

- Ne pas déplacer l'échelle tant que vous êtes debout dessus. Assurez-vous que l'échelle est attachée correctement, lorsque vous la déplacez.
- Montez uniquement sur l'échelle, après l'avoir positionnée dans un angle d'installation correct de 75 ° (angle d'inclinaison 1:4).

Assemblage de l'échelle en aluminium

(voir **fig. L**)

L'échelle en aluminium permet d'effectuer des travaux en hauteur dans les espaces domestiques, de jardin et de bricolage. Vous pouvez l'utiliser de six façons différentes :

- comme échelle-escabeau autostable (à 2 plans) **A**
- comme échelle-escabeau autostable (à 3 plans) **B**
- comme échelle d'appui à un plan **C**
- comme échelle d'appui à deux plans **D**
- comme échelle d'appui à trois plans **E**
- comme échelle-escabeau autostable avec échelle d'appui emboîtée (à 3 plans) **F**.

Le système de fixation permet un réglage variable de la hauteur de l'échelle d'appui. La base très large assure la stabilité de l'échelle en aluminium lorsqu'elle est utilisée correctement.

Veuillez également noter la vue d'ensemble des échelons de l'échelle, qui ne peuvent pas être utilisés comme surface d'appui (voir **Fig. L**).

Réglage et blocage à l'aide du crochet de verrouillage

Grâce au crochet de verrouillage **8**, l'échelle ou plutôt un plan de l'échelle est bloqué sur l'un des échelons.

Le dispositif de sécurité **8** protège l'échelle contre tout mouvement accidentel et sert de dispositif de sécurité pour le transport.

1. Appuyez sur le cran de sécurité du crochet d'arrêt et soulevez légèrement l'échelle pour la débloquer (voir **Fig. C**).
2. Placez les plans de l'échelle dans la position souhaitée.
L'échelle d'appui **5** peut être séparée de l'échelle-escabeau **10** au besoin.
3. Pour fixer les plans de l'échelle, assurez-vous que les crochets de verrouillage sur les échelons sont correctement mis en place (voir **Fig. D**).
Le cran de sécurité s'engage automatiquement en émettant un claquement audible.

Utilisation de l'échelle d'appui

L'échelle d'appui (5) peut être utilisée avec l'échelle-escabeau (10) comme un plan coulissant supplémentaire, ou comme une échelle d'appui distincte (voir Fig. L → C, D, E).

Pour séparer l'échelle d'appui de l'échelle-escabeau, procédez comme suit :

- Appuyez sur le cran de sécurité du crochet de verrouillage (8) pour débloquer l'échelle d'appui, puis faire glisser l'échelle d'appui le long des axes de guidage (13) (voir Fig. F).
- Pour remettre en place l'échelle d'appui dans l'échelle-escabeau, procédez dans l'ordre inverse.

Assemblage et utilisation de l'échelle-escabeau autostable (à 2 plans)

(Voir fig. L → A)



Risque de blessures !

Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures.

- N'utilisez pas les deux échelons supérieurs comme surface d'appui.
- Si vous modifiez temporairement la configuration de l'échelle, assurez-vous qu'elle est
 1. Appuyez l'échelle sur le sol et à la verticale (voir Fig. E).
 2. Appuyez sur le cran de sécurité du crochet de verrouillage (8) de l'échelle d'appui (5) pour la débloquer, puis faites-la glisser le long des axes de guidage (13). (Voir Fig. F et H.)
 3. Appuyez sur le cran de sécurité du crochet de verrouillage (8) du plan avant de l'échelle (10) pour la débloquer et la libérer de l'échelle-escabeau.
 4. Tirez vers l'avant le plan avant de l'échelle pour ouvrir complètement l'échelle escabeau (voir Fig. B).
 5. Fixez toujours le dispositif de sécurité anti-écartement (1) pour éviter que l'échelle se referme accidentellement ! (Voir Fig. B).

Assemblage et utilisation de l'échelle-escabeau autostable (à 3 plans)

(Voir **fig. L** → **B**)



Risque de blessures !

Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures.

- N'utilisez pas les deux échelons supérieurs comme surface d'appui.
- Si vous modifiez temporairement la configuration de l'échelle, assurez-vous qu'elle est solidement fixée après chaque transformation.
 1. Appuyez l'échelle sur le sol et à la verticale (voir **Fig. E**).
 2. Appuyez sur le cran de sécurité du crochet de verrouillage **8** de l'échelle d'appui **5** pour la débloquer, puis faites-la glisser le long des axes de guidage **13**. (Voir **Fig. F** et **H**.)
 3. Tirez vers l'avant le plan avant de l'échelle pour ouvrir complètement l'échelle escabeau (voir **Fig. B**).
 4. Fixez toujours le dispositif de sécurité anti-écartement **1** pour éviter que l'échelle se referme accidentellement ! (Voir **Fig. B**).
 5. Tournez l'échelle d'appui **5** de 180° de manière que les crochets de verrouillage et les crans se trouvent sur la partie supérieure de l'échelle d'appui.
 6. Faites glisser l'échelle d'appui **5** derrière le plan avant **10** de l'échelle escabeau. Assurez-vous qu'au moins 3 échelons de l'échelle d'appui et du plan avant de l'échelle se superposent sur l'échelle-escabeau (voir **Fig. J** et **K**).
 7. Bloquez à nouveau l'échelle d'appui **5** avec le crochet de verrouillage **8**.
 8. L'échelle peut désormais être placée sur une surface irrégulière, par exemple une cage d'escalier.
- **ATTENTION !** – La différence de hauteur entre le sol sur lequel reposent les plans avant et arrière de l'escalier ne doit pas dépasser 85 cm !



Assemblage et utilisation de l'échelle-escabeau autostable avec l'échelle coulissante engagée (à 3 plans)

(Voir fig. L → F)



Risque de blessures !

Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures.

- N'utilisez pas les quatre échelons supérieurs comme surface d'appui.
 - Si vous modifiez temporairement la configuration de l'échelle, assurez-vous qu'elle est solidement fixée après chaque transformation.
1. Appuyez l'échelle sur le sol et à la verticale (voir Fig. E).
 2. Appuyez sur le cran de sécurité du crochet de verrouillage 8 pour débloquer l'échelle d'appui 5, puis poussez-la d'un ou deux échelons vers le haut.
 3. Bloquez à nouveau l'échelle d'appui avec le crochet de verrouillage.
 4. Appuyez sur le cran de sécurité du crochet de verrouillage 8 du plan avant de l'échelle 10 pour la débloquer et la libérer de l'échelle-escabeau.
 5. Tirez vers l'avant le plan avant de l'échelle pour ouvrir complètement l'échelle escabeau (voir Fig. G).
 6. Fixez toujours le dispositif de sécurité anti-écartement 1 pour éviter que l'échelle se referme accidentellement ! (Voir Fig. B).
 7. Assurez-vous que le montant du plan avant de l'échelle se trouve en position de blocage de l'axe de guidage 13 du plan arrière de l'échelle 12.

Installation et utilisation comme échelle d'appui



Risque de blessures !

Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures.

- N'utilisez pas les trois échelons supérieurs comme surface d'appui.
- Montez à l'échelle uniquement si
 - elle est correctement installée, à un endroit adapté et



comme indiqué,

- Portez des chaussures robustes et,
- assurez-vous d'avoir lu et assimilé le chapitre « Sécurité ».
- Placez l'échelle d'appui uniquement avec un angle correct compris entre 65° et 75°.
- Veillez à ne pas laisser sans surveillance les enfants présents dans la pièce où l'échelle d'appui est installée. Interdisez aux enfants de jouer avec l'échelle d'appui.



Dans le cas de longueurs plus importantes, placez tous les plans de l'échelle en horizontal dans la position souhaitée et, au besoin, positionnez l'échelle en vous faisant aider par une autre personne.

1. Appuyez l'échelle sur le sol et à la verticale (voir **Fig. E**).
2. Appuyez sur le cran de sécurité du crochet de verrouillage **8** pour débloquer les plans de l'échelle.
3. Faites glisser les plans de l'échelle le long de l'axe de guidage **13** pour obtenir la hauteur souhaitée (voir **Fig. H et I**).
4. Bloquez à nouveau les plans de l'échelle au moyen des crochets de verrouillage sur les échelons.

Nettoyage et maintenance



Risque de blessures !



Risque de blessure en cas de manipulation inappropriée ; lorsque les échelons ou les poteaux sont encrassés, vous risquez de glisser légèrement, de tomber de l'échelle, et de vous blesser.

- Gardez l'échelle dans un état propre. Après chaque utilisation et avant de replier l'échelle, retirez les impuretés, par ex. salissures, résidus de peinture etc.
- Essuyez toujours les échelons.
- Confiez exclusivement les travaux de réparation et de maintenance à des spécialistes.
- En cas de réparation ou de remplacement de pièces, comme



les pieds p. ex., il est nécessaire de prendre contact avec le fabricant ou le vendeur.

REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Tout nettoyage inapproprié peut entraîner des dommages.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Vous risqueriez d'endommager les surfaces du produit.
- Veillez à ce que les embouts de protection et les embouts anti-dérapants du socles restent exempts de salissures, de chutes de ponçage et autres impuretés similaires. Ceci peut endommager la surface.
- Nettoyez l'échelle avec un balai ou un chiffon.
- Séchez soigneusement l'échelle, et plus particulièrement ses échelons, après l'avoir nettoyée.
- Ne jamais effectuer de votre propre initiative de travaux de réparation et d'entretien sur l'échelle. Adressez-vous au service après-vente du fabricant, dont l'adresse est indiquée sur la carte de garantie, ou à un atelier spécialisé. Tout recours en responsabilité et en garantie deviennent caduc dans le cas de dommages découlant d'une réparation réalisée de votre propre initiative ou d'une mauvaise manipulation.
- Ne pas modifier la construction de l'échelle.

Transport et rangement

- Rangez toujours l'échelle en suivant les indications du fabricant.
- Nettoyez l'échelle comme indiqué au chapitre « Nettoyage et entretien », puis essuyez-la complètement avant de la ranger.
- Refermez complètement l'échelle après chaque utilisation.
- Rangez l'échelle à un endroit sec, à l'abri de l'humidité, d'une chaleur excessive ou des éléments.
- Rangez l'échelle dans un conteneur ou dans des matériaux thermoplastiques, thermodurcissables et en plastique renforcé pour la protéger de la lumière directe du soleil.



- Tenez l'échelle hors de la portée des enfants.
- Veillez à ce que les enfants ne manient pas l'échelle sans surveillance.
- Rangez l'échelle de manière à interdire l'accès aux personnes non autorisées (p. ex. à des fins criminelles).
- Maintenez l'échelle en position verticale à tout moment (par exemple, suspendue à un support d'échelle ou placée sur une surface plane et bien rangée).

Cause d'accident

La liste de risques suivants est non exhaustive, et mentionne des dangers et exemples d'accident typiquement survenus lors de l'utilisation d'échelles. Prenez compte des risques indiqués lorsque vous utilisez l'échelle, afin de travailler en toute sécurité, et d'éviter tout accident.

a) Perte de stabilité

- 1) mauvaise position de l'échelle (par ex. mauvais angle d'installation pour une échelle simple, ou ouverture incomplète de l'escabeau) ;
- 2) glissement de l'extrémité inférieure de l'échelle vers l'extérieur, par ex. du mur auquel est appuyée l'échelle ;
- 3) glissade de l'échelle sur le côté, chute sur le côté et basculement de la marche supérieure (par ex. lorsque l'utilisateur se penche excessivement vers l'extérieur de l'échelle, ou que son maintien est insuffisant sur la marche supérieure) ;
- 4) mauvais état de l'échelle (embouts en caoutchouc manquants ou endommagés sur le socle) ;
- 5) l'utilisateur a quitté l'échelle simple à une hauteur élevée, sans aucune protection ;
- 6) surface inappropriée sur le lieu d'installation de l'échelle (par ex. sol instable, sol meuble, en pente, surfaces glissantes ou surfaces stables mais présentant des impuretés) ;
- 7) conditions météorologiques défavorables (par ex. vent) ;
- 8) collision de l'échelle, par ex. avec des véhicules ou des portes ;
- 9) mauvais choix d'échelle (par ex. échelle trop courte, usage non compatible).

b) Manipulation incorrecte

- 1) dresser l'échelle durant l'utilisation ;
- 2) montage et démontage de l'échelle ;
- 3) port d'objets lorsque l'utilisateur monte sur l'échelle.

c) Glissades, trébuchements et chutes



Caractéristiques techniques

- 1) chaussures de travail inappropriées ;
- 2) échelons encrassés ;
- 3) comportement imprudent de l'utilisateur (par ex. monter les échelons deux par deux, glisser de l'échelle le long des poteaux).

d) Défaillance de la structure de l'échelle

- 1) mauvais état de l'échelle (par ex. poteaux endommagés, usure) ;
- 2) surcharge de l'échelle.
- 3) utilisation imprudente.

e) Risques électriques

- 1) travaux inévitables sous tension (par ex. dépannage) ;
- 2) installation de l'échelle à proximité directe de dispositifs électriques sous tension (par ex. lignes électriques aériennes à haute tension) ;
- 3) Endommagement des dispositifs électriques par des échelles (par ex. revêtements ou isolations de protection) ;
- 4) mauvaise sélection du type d'échelle pour les travaux électriques.

Caractéristiques techniques

Modèle : WBT-ACL001

Longueur maximale de l'échelle utilisée comme :

Échelle d'appui à un plan :	1720 mm
Échelle d'appui à deux plans :	2560 mm
Échelle d'appui à trois plans :	3400 mm
Échelle-escabeau (à 2 plans) :	1650 mm
Échelle-escabeau (à 3 plans) :	2420 mm
Échelle-escabeau autostable avec échelle d'appui emboîtée :	2420 mm

Hauteur maximale d'ascension si l'échelle est utilisée comme :

Échelle d'appui à un plan :	≈ 700 mm
Échelle d'appui à deux plans :	≈ 1510 mm
Échelle d'appui à trois plans :	≈ 2310 mm
Échelle-escabeau (à 2 plans) :	≈ 940 mm
Échelle-escabeau (à 3 plans) :	≈ 1775 mm
Échelle-escabeau autostable avec échelle d'appui emboîtée :	≈ 1220 mm

Nombre d'échelons : 3 × 6



Charge maximale admissible :	150 kg
Poids :	9,9 kg
Nombre maximal d'utilisateurs autorisé :	1
Matériau des marches :	Aluminium
Matériau de la structure :	Aluminium
Numéro d'article :	819715

Mise au rebut

Mise au rebut de l'emballage



Triez l'emballage en le mettant au rebut. Le papier et le carton doivent être jetés avec le papier usagé, tandis que les films plastiques sont à jeter avec les matériaux recyclables.

Mise au rebut de l'échelle

- Mettre l'échelle au rebut conformément aux dispositions et lois en vigueur dans votre pays.

Sommario

Panoramica prodotto/utilizzo	3
Fornitura/parti dell'apparecchio	50
Informazioni generali	51
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	51
Spiegazione dei simboli	51
Sicurezza	55
Utilizzo conforme all'uso previsto	55
Avvertenze di sicurezza	55
Controllare la scala e la fornitura	60
Uso 61	
Montaggio della base	61
Uso della scala	62
Pulizia e manutenzione	67
Trasporto e stoccaggio	68
Cause di incidenti	69
Dati tecnici	71
Smaltimento	71
Smaltimento dell'imballaggio	71
Smaltimento della scala	71

Fornitura/parti dell'apparecchio

- 1 Dispositivo di sicurezza contro l'apertura, 1×
- 2 Vite M6, 2×
- 3 Dado M6, 2×
- 4 Base, 1×
- 5 Tronco (asportabile)
- 6 Piolo
- 7 Gancio
- 8 Gancio di arresto
- 9 Piede scala
- 10 Tronco (anteriore)
- 11 Cinghie
- 12 Tronco (posteriore)
- 13 Staffa di guida

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso appartengono a questa scala in alluminio (di seguito denominata anche "scala" per una migliore leggibilità). Contengono importanti informazioni per la sicurezza e l'utilizzo.

Prima di usare la scala, leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza di queste istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni o danni alla scala.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e i regolamenti in vigore nell'Unione Europea. Osservare all'estero anche le direttive e la legislazione del rispettivo paese.

Conservare le istruzioni per l'uso per ulteriore consultazione. In caso di cessione a terzi della scala, devono essere consegnate obbligatoriamente anche le istruzioni per l'uso.

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sull'imballaggio vengono impiegati i seguenti simboli o parole segnale.



Questo simbolo/parola segnale descrive un pericolo di media entità che, se non viene evitato, può provocare gravi lesioni o morte.



Questo simbolo/parola segnale descrive un pericolo di bassa entità che, se non viene evitato, può provocare lievi lesioni.



Questa parola segnale mette in guardia da possibili danni materiali.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



TÜV Rheinland conferma che la scala soddisfa i requisiti di sicurezza del prodotto.

www.tuv.com
ID 1419067647



Prima di utilizzare la scala, leggere e assimilare il contenuto delle istruzioni per l'uso.



Attenzione! Caduta dalla scala.
L'uso scorretto può causare lesioni.
È possibile scivolare facilmente o cadere dalla scala e ferirsi.



Quando si posiziona la scala, osservare l'angolo di inclinazione. L'angolo di inclinazione/posizione della scala deve essere di circa 75° (rapporto 1 : 4).



Rispettare il carico utile massimo di 150 kg.



La sporgenza della scala sopra il punto di contatto deve essere di almeno 1 m.



Eseguire sempre un'ispezione visiva della scala prima di utilizzarla.



Controllare sempre i piedi della scala prima di utilizzarla.



Assicurare le estremità superiore e inferiore della scala.



Il numero massimo di utilizzatori presenti sulla scala è 1. Assicurarsi che sulla scala sia presente solo una persona alla volta.



Evitare di sporgersi lateralmente.



Evitare lavori che comportino carichi laterali sulle scale, ad es. la foratura laterale di materiali solidi.

Informazioni generali



Non passare lateralmente dalla scala ad un'altra superficie.



Aprire completamente la scala prima di salire.



Utilizzare la scala solo con le staffe innestate.



Non sostare sui due gradini/pioli superiori di una scala in piedi senza piattaforma e supporti per mani/ginocchia.



Non utilizzare i tre pioli superiori della scala come superficie di appoggio. Attenzione: la trave superiore non è un piolo. Non utilizzare la trave superiore come superficie di appoggio.



Prima dell'uso, controllare e fissare completamente i dispositivi di chiusura se non intervengono automaticamente.



Assicurarsi che sul pavimento del luogo di installazione non si trovino contaminanti.



Posizionare la scala solo su superfici compatte.



Su ogni lato percorribile della scala deve esserci una sola persona alla volta.



Durante il trasporto della scala, prestare attenzione a eventuali linee elettriche.



Non utilizzare la scala come ponte.



Salire e scendere sempre con il viso rivolto alla scala.



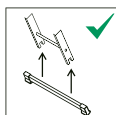
Non appoggiare la scala su superfici inadatte.



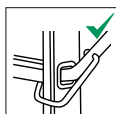
Non utilizzare la scala su superfici irregolari o non compatte.



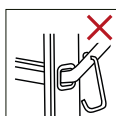
Durante l'utilizzo della scala, osservare la corretta direzione di installazione.



La scala deve essere utilizzata solo in combinazione con lo stabilizzatore applicato ai piedi (base).



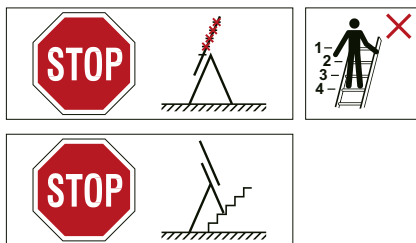
Quando si monta la scala, innestare sempre il fermo del dispositivo di sicurezza contro l'apertura.



Quando si utilizza la scala a libretto, non svincolare mai il fermo del dispositivo di sicurezza contro l'apertura.



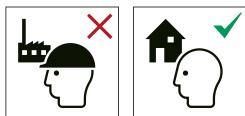
Le scale a pioli non devono essere utilizzate come scale di appoggio, a meno che non siano progettate a tal fine.



Non utilizzare i quattro gradini/pioli superiori di una scala a libretto con una scala scorrevole innestata come superficie di appoggio.

Sicurezza

Utilizzo conforme all'uso previsto



La scala è stata progettata esclusivamente come ausilio di salita con un carico ammissibile di 150 kg.

È destinata esclusivamente all'uso privato e non è adatta all'uso professionale. La scala può essere utilizzata come scala a

libretto e come scala di appoggio (prolunga).

La scala è stata concepita anche come scala di appoggio, da utilizzare con un angolo di inclinazione di circa 1 : 4 posizionata su un punto di appoggio.

Utilizzare la scala solo come descritto in queste istruzioni per l'uso. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi come non conforme e può provocare danni materiali o lesioni. La scala non è un giocattolo.


Il fabbricante o il commerciante declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso errato o non conforme.




Avvertenze di sicurezza



Pericolo di lesioni!



L'uso scorretto o il maneggio improprio della scala possono causare gravi lesioni fino alla morte.









-  Utilizzare la scala solo se si è in condizioni di salute idonee. Alcune condizioni di salute e l'uso di farmaci, alcool e droghe possono aumentare il rischio per la sicurezza durante l'utilizzo della scala.
- In caso di trasporto su portapacchi o autocarri, assicurarsi che le scale siano correttamente fissate per evitare lesioni e danni.

-  Controllare la scala dopo la consegna e prima del primo utilizzo per determinare le condizioni e il funzionamento di tutti i componenti.
-  Ispezionare visivamente la scala per verificare l'assenza di danni e la sicurezza all'inizio di ogni giorno lavorativo in cui deve essere utilizzata.
- Assicurarsi che la scala sia adatta al tipo di utilizzo.
-  Non utilizzare la scala se è danneggiata.
- Prima di utilizzare la scala, rimuovere tutte le impurità presenti, come vernice umida, sporcizia, olio o neve.








Prima di utilizzare una scala sul posto di lavoro, è necessario effettuare una valutazione dei rischi tenendo conto dei requisiti legali del paese di utilizzo.

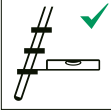
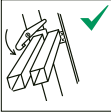
La scala deve essere installata in posizione corretta, ad es. con l'angolo di montaggio corretto per le scale di appoggio (angolo di inclinazione circa 1: 4), pioli e gradini orizzontali.

-  Non utilizzare la scala su superfici irregolari o non compatte.
-  Una scala di appoggio deve essere appoggiata ad una superficie piana e solida e messa in sicurezza, ad esempio fissandola o utilizzando un dispositivo idoneo a garantirne la stabilità.
- La scala non deve mai essere portata in una nuova posizione dall'alto.
- Quando la scala viene portata in posizione, tenere conto del rischio di collisione, ad es. con pedoni, veicoli o porte. Bloccare porte e finestre nell'area di lavoro, se possibile, ma non le uscite di emergenza.

-   **Avvertimento! Pericolo di scossa.** Determinare tutti i rischi associati alle apparecchiature elettriche nell'area di lavoro, ad es. linee aeree ad alta tensione o altre apparecchiature elettriche esposte, e non utilizzare la scala in caso di rischi derivanti da corrente elettrica.
- Posizionare sempre la scala sui piedi e non sui pioli o sui gradini.
-  **Non posizionare la scala su superfici scivolose (ad es. ghiaccio, superfici nude o superfici solide chiaramente contaminate) a meno che non vengano adottate ulteriori misure per evitare che la scala scivoli o che le zone contaminate siano sufficientemente pulite.**
-  **Non superare mai il carico utile della scala. La portata massima della scala è di 150 kg.**
-  **Non sporgersi troppo dalla scala. Mantenersi sempre con entrambi i piedi saldamente sullo stesso gradino e mantenere il centro del corpo (l'ombelico) tra gli staggi.**
- Non salire ad altezze maggiori senza un'ulteriore misura di fissaggio. Fissare la scala o utilizzare un dispositivo adatto a garantire la stabilità.
-  **Non utilizzare i tre pioli superiori della scala come superficie di appoggio. Attenzione: la trave superiore non è un piolo. Non utilizzare la trave superiore come superficie di appoggio.**
- Utilizzare la scala solo per lavori semplici e brevi.
-   **Non utilizzare la scala per lavori in cui si prevede l'uso della corrente. La scala è realizzata in materiale conduttivo. Se è necessario lavorare con la corrente elettrica, utilizzare scale non conduttive o dissipative.**
- Non utilizzare la scala all'aperto in condizioni atmosferiche

sfavorevoli, come forte vento o temporali.

- Assicurarsi che i bambini non giochino con la scala.
- Non lasciare incustodita la scala eretta.
- Non far avvicinare i bambini alla scala.
- Bloccare porte e finestre nell'area di lavoro, se possibile, ma non le uscite di emergenza.
-  Salire sempre con il viso rivolto alla scala, guardando in alto e in basso.
-  Quando si sale e si scende, mantenersi saldamente alla scala. Quando si lavora sulla scala, mantenersi saldamente o adottare altre misure di sicurezza se questo non è possibile.
-  Non utilizzare la scala come passerella o come ponte.
- Quando si sale sulla scala, indossare calzature adatte e robuste.
-  Evitare di lavorare sulla scala mantenendo il peso solo sul lato, ad esempio forando lateralmente attraverso materiali solidi (ad es. mattoni o calcestruzzo).
- Non rimanere troppo a lungo sulla scala senza pause regolari (la fatica è un pericolo). Se si percepisce stanchezza, scendere immediatamente dalla scala.
-  Le scale di appoggio usate per l'accesso ad un'altezza maggiore devono essere estese almeno 1 m oltre il punto di appoggio.
-  Non superare l'ultimo metro della scala di appoggio.
-  Quando ci si trova sulla scala, trasportare solo oggetti leggeri e maneggevoli.

-  Le scale di appoggio con gradini devono essere utilizzate in modo tale che i gradini siano in posizione orizzontale.
- Quando si lavora sulla scala, afferrarla sempre con una mano o, se questo non è possibile, adottare ulteriori misure di sicurezza.
-  Prima dell'uso, assicurarsi che i dispositivi di bloccaggio della scala funzionino e siano correttamente innestati prima di salire. Utilizzare la scala solo se è perfettamente efficiente.
- Prima di salire sulla scala, assicurarsi che non ci siano fili o tubi, finestre e porte non fissate o sporgenze in prossimità.
- Non utilizzare la scala se uno o più tappi antiscivolo della base mancano o presentano danni visibili.
- Posizionare la scala in modo che sia sempre liberamente accessibile.
- Salire sulla scala posizionandosi su un piolo dopo l'altro senza saltarne nessuno.
- Non scivolare in basso dalla scala tenendosi agli staggi.
- Se necessario, garantire la stabilità della scala con misure aggiuntive, ad es. assicurandola ad un ancoraggio fisso.
- Se si lavora ad altezze maggiori, assicurare la scala con misure aggiuntive.
- Trasportare la scala solo quando è completamente chiusa e fissata con la cinghia.
- Non spostare la scala se c'è una persona sopra.
- Non appoggiare attrezzi o oggetti sui pioli e non appendere nulla alla scala.
- Non tirare gli oggetti con forza e non esercitare una forte pressione sugli oggetti quando ci si trova sulla scala. La scala potrebbe cadere.
- Quando si sale sulla scala, indossare sempre indumenti aderenti. Gli indumenti larghi possono rimanere impigliati e

causare la caduta dalla scala.

- Non prolungare con metodi di fortuna la scala né modificarne la forma e la funzione in alcun modo.
- La scala non deve mai essere portata in una nuova posizione dall'alto.
- Considerare il vento quando si utilizza all'aperto.

Controllare la scala e la fornitura



Pericolo di lesioni!

Utilizzare una scala danneggiata o in modo improprio, espone ad un elevato rischio di lesioni.

- Controllare la scala dopo la consegna e prima del primo utilizzo per determinare le condizioni e il funzionamento di tutti i componenti.



Pericolo di soffocamento!

Se si consente ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio, possono rimanervi intrappolati e soffocare.

- Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Aprire l'imballaggio con coltelli affilati o altri oggetti appuntiti in modo disattento può provocare danni alla scala.

- Prestare molta attenzione all'apertura.
 1. Estrarre la scala dall'imballaggio.
 2. Controllare che la fornitura sia completa (vedere fornitura/parti dell'apparecchio).

3. Verificare che la scala o i singoli componenti non presentino danni. In caso contrario, non utilizzare la scala. Rivolgersi all'indirizzo di assistenza del fabbricante riportato sulla garanzia.

Uso

Montaggio della base



Pericolo di lesioni!

L'uso scorretto può causare lesioni.

- Utilizzare solo la base in dotazione e non prodotti simili.
- Prima dell'utilizzo, controllare che la base sia posizionata correttamente.
- Pericolo di schiacciamento: prestare attenzione alle dita e alle mani.

Prima di utilizzare la scala in alluminio per la prima volta, è necessario avvitare la base. Procedura per avvitare la base (vedere **Fig. A**):

1. Pulire tutte le parti della scala prima di utilizzarla per la prima volta (vedere il capitolo "Pulizia della scala in alluminio").
2. Posizionare il tronco posteriore della scala (12) in piano sul pavimento.
3. Posizionare la base (4) negli incavi delle estremità degli staggi del tronco posteriore della scala (12).
4. Inserire le viti (2) negli appositi fori della base.
5. Posizionare un dado su ciascuna estremità delle viti. (3).
6. Serrare i dadi con una chiave inglese.

A questo punto la base è avvitata correttamente.

- **ATTENZIONE!** – prima di utilizzare la scala in alluminio, controllare i seguenti punti:
 - Verificare che i montanti/staggi (parti verticali) / i pioli / la trave superiore / la base non siano piegati, curvati, attorcigliati, ammaccati, incrinati, corrosi o arrugginiti.
 - Verificare che i montanti/staggi (parti verticali) / i pioli / la trave superiore / la base intorno ai punti di fissaggio delle altre parti siano in buone condizioni.

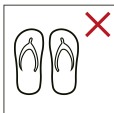
- Controllare che gli elementi di fissaggio (di solito rivetti, viti, bulloni) non siano mancanti e non allentati o corrosi.
 - Verificare che i montanti/staggi (parti verticali) / i pioli / la trave superiore / la base non siano allentati, fortemente usurati, corrosi o danneggiati.
 - Controllare che i meccanismi di bloccaggio e gli indicatori di bloccaggio funzionino correttamente, non siano mancanti, allentati, fortemente usurati, corrosi o danneggiati e che i segmenti dei pioli si blocchino correttamente.
 - Controllare che i piedi della scala non manchino e non siano allentati, fortemente usurati, corrosi o danneggiati.
 - Verificare che la scala sia priva di impurità (ad es. sporcizia, vernice, olio o grasso).
 - Controllare che le staffe di guida non siano mancanti, non danneggiate, allentate o corrose e che si innestino correttamente nello staggio.
 - Verificare che il dispositivo di bloccaggio rimanga in posizione orizzontale, che le guide posteriori e i rinforzi angolari non manchino e che non siano piegati, allentati, corrosi o danneggiati.
 - Controllare che i giunti tra la parte anteriore e posteriore non siano danneggiati, allentati o corrosi.
 - Verificare che i ganci dei pioli non siano mancanti, danneggiati, allentati o corrosi, e che possano essere agganciati correttamente ai pioli.
- Se anche solo uno dei controlli di cui sopra non dà risultati soddisfacenti, la scala **NON** deve essere utilizzata!

Uso della scala



Pericolo di gravi lesioni!

Usare la scala in modo improprio può causare lesioni a se stessi e agli altri.

- Salire sulla scala solo se:
 - è stata installata correttamente in un luogo idoneo e secondo le istruzioni,
 -  si indossano scarpe robuste,
 - tutte le informazioni contenute nel capitolo “Sicurezza” sono state lette e assimilate.
- Assicurarsi che i dispositivi di bloccaggio della scala funzionino e che tutte le sezioni aperte siano correttamente bloccate prima di salire.
- Se la scala è installata, non lasciare i bambini soli e non vigilati.
- Non sostare sui tre pioli superiori o sulla trave superiore della scala.
- Assicurarsi che la scala venga messa in sicurezza quando viene spostata.
- Salire sulla scala solo se l'angolo di inclinazione corretto di 65°-75° (angolo di inclinazione 1: 4) è stato rispettato.

Montaggio della scala in alluminio

(vedere **Fig. L**)

La scala in alluminio è stata progettata come ausilio di salita in ambienti domestici, in giardino e nelle aree adibite al bricolage. Può essere utilizzata con sei diverse modalità:

- come scala a libretto autostabile (a 2 elementi) **A**
- come scala a libretto autostabile (a 3 elementi) **B**
- come scala di appoggio ad un elemento **C**
- come scala di appoggio a due elementi **D**
- come scala di appoggio a tre elementi **E** e
- come scala a libretto autostabile con scala di appoggio innestata (a 3 elementi) **F**.

Il sistema di collegamento consente una regolazione in altezza variabile della scala di appoggio.

La base extra-larga assicura che la scala in alluminio sia ben salda quando viene utilizzata correttamente.

Si prega di notare anche la panoramica dei pioli della scala, che non possono essere utilizzati come superficie di appoggio (vedere **Fig. L**).

Regolazione e blocco con gancio di arresto

Con il gancio di arresto **8** la scala, in particolare un elemento della scala, viene bloccato su uno dei pioli.

La chiusura di sicurezza del gancio di arresto **8** protegge la scala da movimenti accidentali e funge da fermo di sicurezza per il trasporto.

1. Premere il fermo di sicurezza sul gancio di arresto e sollevare leggermente la scala per sbloccarla (vedere **Fig. C**).
2. Spostare gli elementi della scala nella posizione desiderata.
La scala di appoggio **5** può essere separata dalla scala a libretto **10** se necessario.
3. Per fissare gli elementi della scala, assicurarsi che i ganci di arresto sui pioli siano posizionati correttamente (vedere **Fig. D**).
Il fermo di sicurezza si innesta automaticamente producendo uno scatto udibile.

Uso della scala di appoggio

È possibile utilizzare la scala di appoggio **5** insieme alla scala a libretto **10** come elemento scorrevole supplementare, oppure come scala di appoggio a parte (vedere **Fig. L** → **C**, **D**, **E**).

Per separare la scala di appoggio della scala a libretto, procedere come segue:

- Premere il fermo di sicurezza sul gancio di arresto **8** per sbloccare la scala di appoggio e far scorrere la scala di appoggio dalle staffe di guida **13** (vedere **Fig. F**).
- Per riportare la scala di appoggio nella scala a libretto, procedere in ordine inverso.

Montaggio e uso come scala a libretto autostabile (a 2 elementi)

(Vedere **Fig. L** → **A**)



Pericolo di lesioni!

L'uso scorretto può causare lesioni.

- Non utilizzare i due pioli superiori come superficie di appoggio.
 - Se si modifica temporaneamente la scala, assicurarsi che rimanga correttamente fissata dopo ogni trasformazione.
1. Posizionare la scala sul pavimento in posizione verticale (vedere **Fig. E**).
 2. Premere il fermo di sicurezza sul gancio di arresto **8** della scala di appoggio **5** per sbloccarla, e farla scorrere dalle staffe di guida **13** (vedere **Fig. F** e **H**).

3. Premere il fermo di sicurezza sul gancio di arresto dell'elemento anteriore della scala **10** per sbloccarlo e sganciarlo dalla scala a libretto.
4. Tirare in avanti l'elemento anteriore della scala per aprire completamente la scala a libretto (vedere **Fig. B**).
5. Fissare sempre il dispositivo di sicurezza contro l'apertura **1** per evitare che la scala si chiuda inaspettatamente! (Vedere **Fig. B**).

Montaggio e uso come scala a libretto autostabile (a 3 elementi)

(Vedere **Fig. L** → **B**)



Pericolo di lesioni!

L'uso scorretto può causare lesioni.

- Non utilizzare i due pioli superiori come superficie di appoggio.
 - Se si modifica temporaneamente la scala, assicurarsi che rimanga correttamente fissata dopo ogni trasformazione.
1. Posizionare la scala sul pavimento in posizione verticale (vedere **Fig. E**).
 2. Premere il fermo di sicurezza sul gancio di arresto **8** della scala di appoggio **5** per sbloccarla, e farla scorrere dalle staffe di guida **13** (vedere **Fig. F e H**).
 3. Tirare in avanti l'elemento anteriore della scala per aprire completamente la scala a libretto (vedere **Fig. B**).
 4. Fissare sempre il dispositivo di sicurezza contro l'apertura **1** per evitare che la scala si chiuda inaspettatamente! (Vedere **Fig. B**).
 5. Girare la scala di appoggio **5** di 180 gradi in modo tale che i ganci di arresto e i fermi si trovino nella parte superiore della scala di appoggio.
 6. Far scorrere la scala di appoggio **5** dietro l'elemento anteriore **10** della scala a libretto. Assicurarsi che almeno 3 pioli della scala di appoggio e dell'elemento anteriore della scala si sovrappongano alla scala a libretto (vedere **Fig. J e K**).
 7. Bloccare nuovamente la scala di appoggio **5** con il gancio di arresto **8**.
 8. A questo punto la scala può essere posizionata su una superficie irregolare, ad esempio una rampa di scale.
- **ATTENZIONE!** – Il dislivello tra i pavimenti su cui le parti anteriore e posteriore della scala poggiano non deve superare 85 cm!

Montaggio e uso come scala a libretto autostabile con scala scorrevole innestata (a 3 elementi)

(Vedere Fig. L → F)



Pericolo di lesioni!

L'uso scorretto può causare lesioni.

- Non utilizzare i quattro pioli superiori come superficie di appoggio.
- Se si modifica temporaneamente la scala, assicurarsi che rimanga correttamente fissata dopo ogni trasformazione.
 1. Posizionare la scala sul pavimento in posizione verticale (vedere Fig. E).
 2. Premere il fermo di sicurezza sul gancio di arresto **8** della scala di appoggio **5** per sbloccarla, e spingerla di uno o due pioli verso l'alto.
 3. Bloccare nuovamente la scala di appoggio con il gancio di arresto.
 4. Premere il fermo di sicurezza sul gancio di arresto dell'elemento anteriore della scala **10** per sbloccarlo e sganciarlo dalla scala a libretto.
 5. Tirare in avanti l'elemento anteriore della scala per aprire completamente la scala a libretto (vedere Fig. G).
 6. Fissare sempre il dispositivo di sicurezza contro l'apertura **1** per evitare che la scala si chiuda inaspettatamente! (Vedere Fig. B).
 7. Assicurarsi che lo staggio del tronco anteriore della scala si trovi in posizione di bloccaggio sulla staffa di guida **13** del tronco posteriore della scala **12**.

Installazione e utilizzo come scala di appoggio



Pericolo di lesioni!

L'uso scorretto può causare lesioni.

- Non utilizzare i tre pioli superiori come superficie di appoggio.
- Salire sulla scala solo se
 - è stata installata correttamente, in un luogo idoneo e come previsto,
 - si indossano scarpe robuste,
 - il capitolo "Sicurezza" è stato letto attentamente e assimilato.

- Posizionare la scala di appoggio solo con l'angolazione corretta, tra 65 e 75 gradi.
- Assicurarsi che i bambini non rimangano incustoditi nello stesso locale in cui si trova la scala di appoggio installata. Non consentire ai bambini di giocare con la scala di appoggio.



In caso di lunghezze maggiori, posizionare tutti gli elementi della scala in orizzontale nella posizione desiderata e, se necessario, posizionare la scala avvalendosi di una seconda persona.

1. Posizionare la scala sul pavimento in posizione verticale (vedere **Fig. E**).
2. Premere il fermo di sicurezza sul gancio di arresto **8** per sbloccare gli elementi della scala.
3. Far scorrere gli elementi della scala lungo la guida sulla staffa di guida **13** all'altezza desiderata (vedere **Fig. H e I**).
4. Bloccare nuovamente gli elementi della scala utilizzando i ganci di arresto sui pioli della scala.

Pulizia e manutenzione



Pericolo di lesioni!



L'uso scorretto può causare lesioni. Se i pioli o gli staggi sono sporchi, è possibile scivolare facilmente, cadere dalla scala e ferirsi.

- Mantenere la scala pulita. Rimuovere le impurità come sporcizia, vernice ecc. dopo ogni utilizzo prima di richiudere la scala.
- Strofinare sempre i pioli.
- Affidare i lavori di riparazione e manutenzione solo a personale qualificato secondo le istruzioni del produttore. Nota: Una persona qualificata è un soggetto che dispone delle conoscenze necessarie per effettuare interventi di riparazione o manutenzione, ad esempio dopo aver frequentato un corso di formazione tenuto dal fabbricante.
- Per la riparazione e la sostituzione di componenti, ad es. la base, contattare il produttore.

AVVISO!**Pericolo di danneggiamento!**

L'uso scorretto della scala può causare danni alla scala stessa.

- Non utilizzare detergenti aggressivi né spazzole con setole metalliche o di nylon né pulire con oggetti taglienti o metallici, come ad esempio coltelli, spatole dure e simili, per non danneggiare le superfici.
- Mantenere i tappi di protezione e i tappi antiscivolo della base privi di sporcizia, particelle abrasive e simili. Questo può danneggiare le superfici.
- Pulire la scala con una scopa o un panno.
- Dopo la pulizia, asciugare accuratamente la scala e soprattutto i pioli.
- Non eseguire mai lavori di manutenzione e riparazione sulla scala da soli. Contattare il produttore o un'officina specializzata all'indirizzo di assistenza indicato sulla scheda di garanzia.
La responsabilità e i diritti di garanzia sono esclusi in caso di riparazioni effettuate autonomamente o di uso scorretto.

Trasporto e stoccaggio

- Riporre sempre la scala secondo le istruzioni del produttore.
- Pulire la scala come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione" e asciugarla completamente prima di riporla.
- Richiudere completamente la scala dopo ogni utilizzo.
- Conservare la scala in un luogo asciutto, lontano dall'umidità, dal calore eccessivo o dagli agenti atmosferici.
- Riporre la scale realizzate in (o contenenti) materiali termoplastici, termoindurenti e materiali plastici rinforzati, onde proteggerle dai raggi solari diretti.
- Mantenere la scala fuori dalla portata dei bambini.
- Accertarsi che i bambini non maneggino la scala senza essere vigilati.
- Riporre la scala in modo tale da impedire l'accesso di persone non autorizzate (ad es. per scopi criminali).
- Conservare la scala sempre dritta (ad es. con gli staggi sospesi su un'apposita staffa per scale o appoggiata su una superficie piana e ordinata).

- Conservare la scala dove non possa essere danneggiata da veicoli, oggetti pesanti o sporcizia.
- Conservare la scala in modo che non rappresenti un pericolo di inciampare o un ostacolo.
Mettere in sicurezza la scala (ad es. in modo tale che i bambini non possano salire) se si prevede di tenerla smontata a lungo (ad es. su un supporto).

Cause di incidenti

Il seguente elenco (non completo) dei rischi riporta alcune situazioni tipiche che provocano incidenti durante l'uso delle scale.

Tenere a mente questi rischi durante l'uso della scala come criteri di base per lavorare in sicurezza ed evitare incidenti.

a) Perdita di stabilità

- 1) posizione errata della scala (ad es. angolo di montaggio errato per le scale di appoggio o apertura incompleta delle scale fisse);
- 2) l'estremità inferiore della scala scivola verso l'esterno, ad es. lontano dalla parete su cui è appoggiata la scala;
- 3) la scala scivola lateralmente, cade su un lato, il gradino superiore si inclina (ad es. a causa di una sporgenza eccessiva o di un supporto insufficiente quando si esce dalla parte superiore);
- 4) cattivo stato della scala (tappi di gomma alla base mancanti o danneggiati);
- 5) uscita da una scala non protetta in altezza;
- 6) superficie inadeguata sul luogo di installazione della scala (ad es. terreno instabile, terreno soffice, terreno cadente, superfici scivolose o superfici solide contaminate);
- 7) condizioni meteorologiche sfavorevoli (ad es. il vento);
- 8) collisioni con una scala, ad esempio a causa di veicoli o porte;
- 9) scelta errata della scala (ad es. scala troppo corta, impiego inadatto).

b) uso scorretto

- 1) montaggio delle scale nella posizione di utilizzo;
- 2) montaggio e smontaggio delle scale;
- 3) trasporto di oggetti durante la salita sulla scala.

c) Scivolare, inciampare e cadere

- 1) scarpe non idonee;
- 2) pioli sporchi;
- 3) comportamento disattento dell'utente (ad es. salire due gradini alla volta, scivolare dagli staggi);

- 4) superficie inadeguata sul luogo di installazione della scala (ad es. terreno instabile, terreno soffice, terreno cadente, superfici scivolose o superfici solide contaminate).

d) Inceppamento della struttura della scala

- 1) cattive condizioni della scala (ad es. staggi danneggiati, usura);
- 2) sovraccarico della scala;
- 3) uso disattento.

e) Pericoli di natura elettrica

- 1) lavori inevitabili in presenza di tensione (ad es. ricerca dei guasti);
- 2) installazione della scala nelle immediate vicinanze di apparecchiature elettriche sotto tensione (ad es. linee aeree ad alta tensione);
- 3) danni ad apparecchiature elettriche causate da scale (ad es. coperchi o isolamento protettivo);
- 4) scelta errata del tipo di scala per lavori elettrici.

Dati tecnici

Modello: WBT-ACL001

Lunghezza massima della scala utilizzata come:

Scala di appoggio ad un elemento: 1720 mm

Scala di appoggio a due elementi: 2560 mm

Scala di appoggio a tre elementi: 3400 mm

Scala a libretto (a 2 elementi): 1650 mm

Scala a libretto (a 3 elementi): 2420 mm

Scala a libretto autostabile con scala di appoggio innestata: 2420 mm

Altezza massima di calpestio se usata come:

Scala di appoggio ad un elemento: ≈ 700 mm

Scala di appoggio a due elementi: ≈ 1510 mm

Scala di appoggio a tre elementi: ≈ 2310 mm

Scala a libretto (a 2 elementi): ≈ 940 mm

Scala a libretto (a 3 elementi): ≈ 1775 mm

Scala a libretto autostabile con scala di appoggio innestata: ≈ 1220 mm

Numero di pioli: 3 × 6

Portata massima ammissibile: 150 kg

Peso: ca. 9,9 kg

Numero massimo di utilizzatori: 1

Materiale dei gradini: Alluminio

Materiale del telaio: Alluminio

Codice articolo: 819715

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltimento della scala

- Smaltire la scala come previsto dalle leggi e dalle disposizioni locali.





**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da:**

BATAVIA B.V.
WETH. WASSEBALIESTR. 6D
NL-7951 SN STAPHORST
NIEDERLANDE/PAYS-BAS/PAESI BASSI

www.batavia.eu

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA** 819715



**00800 787 723 68 (DE)
043 50 80 163 (FR/IT)**



**service@protel-service.com (DE)
protel@sertronics.com (FR/IT)**

MODELL / MODÈLE / MODELLO:

WBT-ACL001

09/2022

3

**JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA**